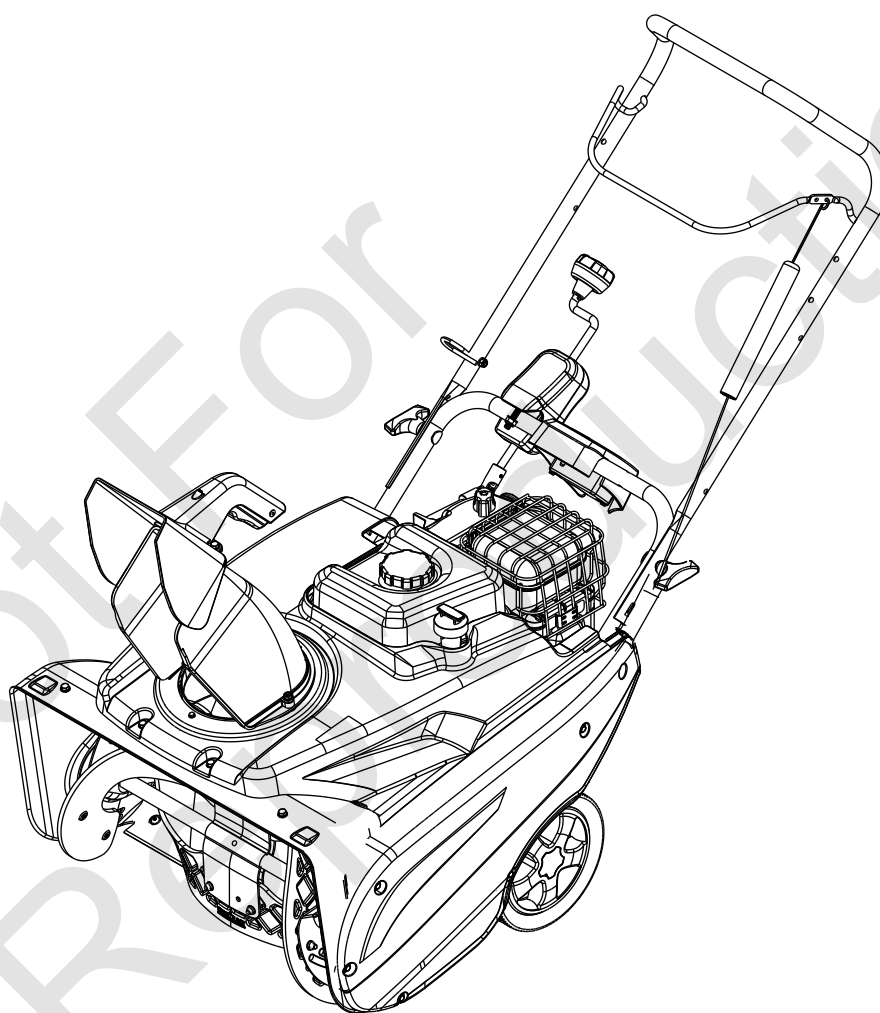


- (en) **Operator's Manual** - Single Stage Snowthrower
- (es) **Manual del operador** - Lanzanieve de una sola etapa
- (fr) **Manuel d'utilisation** - Souffleuse à neige à simple étape de lancement



Manual Contents:

General Information.....	2
Operator Safety.....	2
Features and Controls.....	6
Operation.....	8
Maintenance and Adjustment.....	13
Storage.....	16
Troubleshooting.....	17
Specifications.....	18

General Information

For additional information, refer to the *Customer Contact Guide* and *Setup Instructions* included with the unit.

The illustrations in this document are representative. Your unit may vary from the images shown. *LEFT* and *RIGHT* are referenced from the operating position.

The use of Important and Note in the text indicates clarifications, exceptions, or alternatives to the procedures given.

All language translations of this document are derived from the original English source file.



All packaging, used oil, and batteries should be recycled according to applicable government regulations.

Operator Safety

Save these instructions for future reference. This manual contains safety information to make you aware of the hazards and risks associated with the product and how to avoid them. It also contains important instructions that should be followed during the initial set-up, operation, and maintenance of the product.

The snowthrower is designed and intended only for clearing of snow from hard-surface ground-level walkways and driveways and is not intended for any other purpose.

It is important that you read and understand these instructions before attempting to start or operate this equipment.

Be thoroughly familiar with the controls and the proper use of the snowthrower.

Know how to stop the unit and disengage controls quickly.

Safety Alert Symbol and Signal Words

The safety alert symbol  identifies safety information about hazards that can result in personal injury. A signal word (**DANGER**, **WARNING**, or **CAUTION**) is used with the alert

symbol to indicate the likelihood and the potential severity of injury. In addition, a hazard symbol may be used to represent the type of hazard.

 **DANGER** indicates a hazard which, if not avoided, **will** result in death or serious injury.

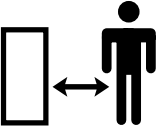
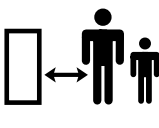
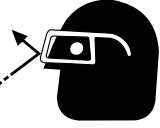
 **WARNING** indicates a hazard which, if not avoided, **could** result in death or serious injury.

 **CAUTION** indicates a hazard which, if not avoided, **could** result in minor or moderate injury.

NOTICE indicates an action that could result in damage to the product.

Snowthrower Hazard Symbols

Symbol	Meaning	Symbol	Meaning
	Safety information about hazards that can result in personal injury.		Read and understand the operator's manual before operating or servicing the unit.
	Remove the key before performing service. Read the operator's manual before performing service.		Amputation hazard - rotating auger.
	Amputation hazard - do not touch moving parts.		Thrown objects hazard.
	Fire hazard		Explosion hazard.
	Shock hazard		Toxic fume hazard
	Hot surface hazard.		Kickback hazard.

Symbol	Meaning	Symbol	Meaning
	Keep a safe distance		Keep children away.
	Wear safety glasses	---	---

forest-covered, brush-covered, or grass-covered land unless the exhaust system is equipped with a spark arrester, as defined in Section 4442, maintained in effective working order. Other states or federal jurisdictions may have similar laws. Contact the original equipment manufacturer, retailer, or dealer to obtain a spark arrester designed for the exhaust system installed on this engine.

Safety Messages



This snowthrower is capable of amputating hands and feet, and throwing objects. Read and observe all the safety instructions in this manual. Failure to do so could result in death or serious injury.

Hand contact with the rotating auger inside the discharge chute is the most common cause of injury associated with snowthrowers.



Read, understand, and follow all the instructions on the snowthrower and in the operator's manual before operating this unit. Failure to observe the safety instructions in this manual could result in death or serious injury.

- Only allow operators who are responsible, trained, familiar with the instructions and physically capable to operate the machine.



Always wear safety glasses or eye shields during operation or while performing an adjustment or repair to protect eyes from foreign objects that may be thrown from the machine.



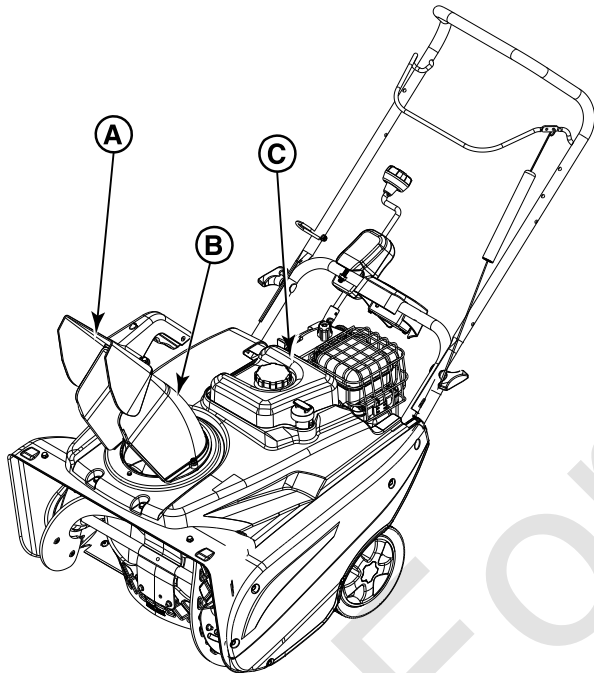
U.S.A. Models: Certain components in this product and its related accessories contain chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm. Wash hands after handling.



U.S.A. Models: The engine exhaust from this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm.

U.S.A. Models: It is a violation of California Public Resource Code Section 4442 to use or operate the engine on any

To avoid injury, read and understand the safety decals on the snowthrower before operating it. Match the call out letters in Figure 1 to the decals listed in the accompanying table. If any safety decals become worn, damaged, or illegible, contact an authorized service dealer to order replacements.



 DANGER		
Shut off engine and remove key before performing maintenance or repair work.		Arrêter le moteur et retirer la clé avant d'effectuer tout entretien ou toute réparation.
Read the operator's manual for operating and safety instructions.		Lire les consignes de sécurité et d'utilisation dans le manuel d'utilisation.
Thrown Objects Hazard • Never direct discharge chute towards persons or property.		Danger objets projetés • Ne jamais diriger la chute en direction des personnes ou biens matériels.
Amputation Hazard • Contact with auger will cause serious injury. • Keep hands, feet and clothing away. • Keep bystanders away.		Risque d'amputation • Tout contact avec la tarière provoquera de graves blessures. • Tenir vos pieds, vos mains et vêtements à distance. • Tenir les spectateurs à distance.

This spark ignition system complies with the Canadian standard ICES-002.
Ce système d'allumage par étincelle de véhicule est conforme à la norme NMB-002 du Canada.

1739966

WARNING/ AVERTISSEMENT



Read and follow Operating Instructions before running engine.

Lire et suivre le mode d'emploi avant de faire tourner le moteur.



Gasolins is flammable. Allow engine to cool at least 2 minutes before refueling.

L'essence est inflammable. Laisser refroidir le moteur pendant au moins 2 minutes avant de faire le plein.



Engines emit carbon monoxide, DO NOT run in enclosed area.

Les moteurs émettent du monoxyde de carbone. NE PAS faire tourner le moteur dans des espaces clos.



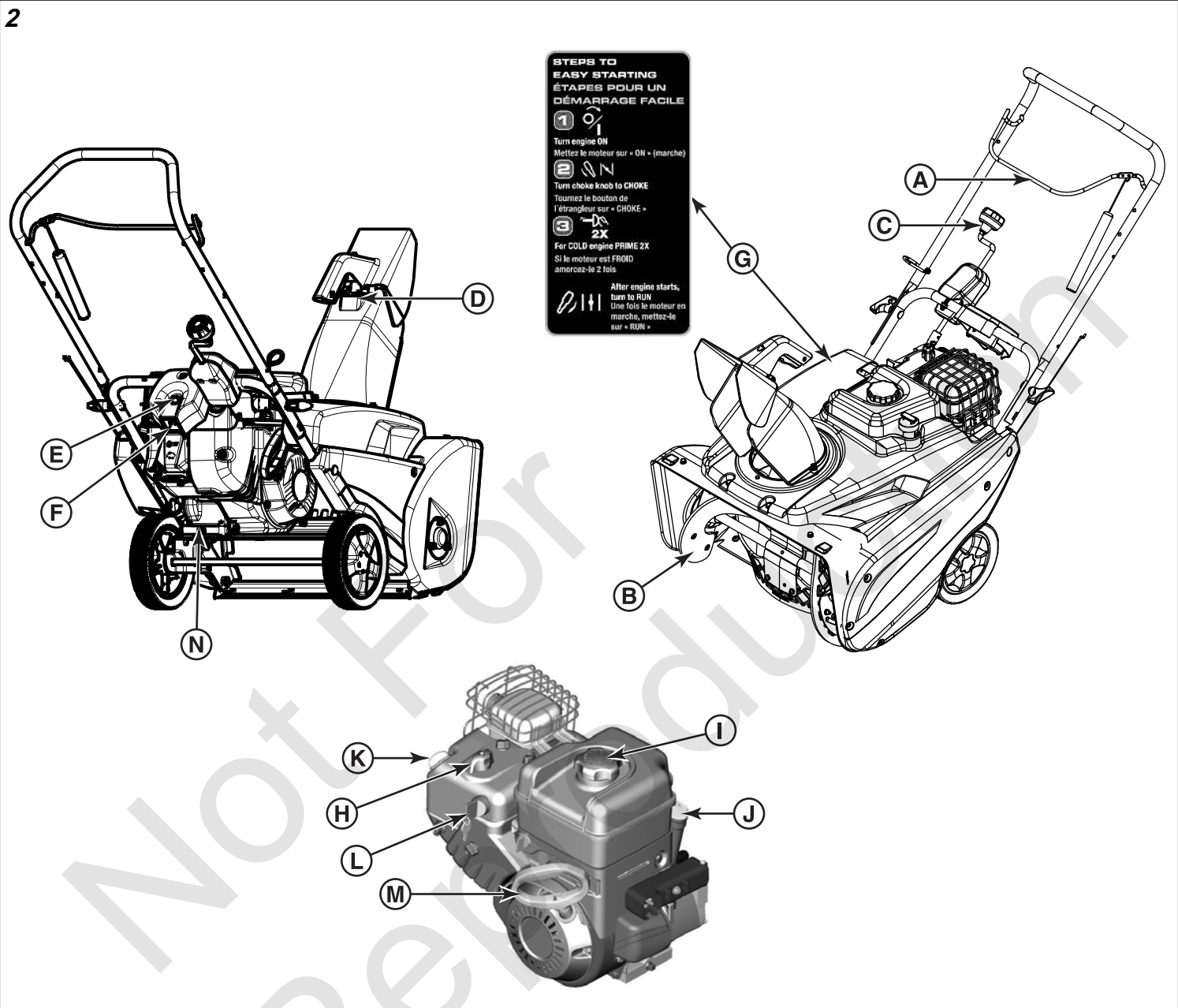
Muffler area temperature may exceed 150° F. Do not touch hot parts.

Autour du silencieux, la température peut dépasser 150°F. Ne pas toucher des pièces chaudes.

275189

Features and Controls

Match the call out letters in Figure 2 to the features and controls listed in the accompanying table.



Control Symbols and Meanings

A		Auger Control
B	---	Auger
C	---	Chute Control - Crank
D		Deflector Control - Button or Wing Knob

E		Starter Button
F		Electric Starter Receptacle

G		Starting Instructions Decal
H		Choke Closed; Choke Open
I	---	Fuel Tank Cap
J	---	Oil Fill / Dipstick
K		Primer Button
L		ON / OFF Switch
M	---	Starter Cord Handle
N	---	Oil Drain Plug

Operation



WARNING

This snowthrower is only as safe as the operator. If it is misused, or not properly maintained, it can be dangerous. Remember you are responsible for your safety and those around you.

- When leaving the operating position always disengage the auger, turn off the engine, and remove the key. Never leave a running machine unattended.
- Never operate the snowthrower without proper guards, and other safety protective devices in place and working.
- Be careful when operating on or crossing gravel drives, walks, or roads. Stay alert for hidden hazards or traffic.
- Never operate the snowthrower without good visibility or light. Always be sure of your footing, and keep a firm hold on the handles. Walk; never run.
- Be careful to avoid slipping or falling, especially when operating the snowthrower in reverse.
- Be careful when operating on slopes.
- After striking a foreign object, stop the engine, remove the wire from the spark plug, thoroughly inspect the snowthrower for any damage, and repair the damage before restarting and operating the snowthrower.
- Do not operate the equipment without wearing adequate winter garments. Avoid loose fitting clothing that can get caught in moving parts. Wear footwear that will improve footing on slippery surfaces.
- Never touch a hot muffler or engine. Allow muffler and engine cylinder to cool before touching.

Operating Area

1. Familiarize yourself with the area in which you plan to operate the snowthrower. Mark off all boundaries of walkways and driveways.
2. Ensure the area to be cleared is free of debris or objects that could be picked up by the auger and thrown from the chute.



WARNING



This machine is capable of throwing objects that could injure bystanders or cause damage to buildings.

3. Before starting the engine, move the snowthrower outdoors and away from windows and doors.



WARNING



Engines give off carbon monoxide, an odorless, colorless, poison gas. Breathing carbon monoxide can cause nausea, fainting, or death.

- Start and run engine outdoors.

- Do not run the engine in an enclosed area, even if doors or windows are open.

4. Ensure the operating area is clear of bystanders, especially children.



WARNING



This snowthrower is capable of amputating hands and feet, and throwing objects. Read and observe all the safety instructions in this manual. Failure to do so could result in death or serious injury.

- Keep children out of the area during operation.
- Children are often attracted to the equipment. Be mindful of all persons present.
- Be alert and turn the unit off if bystanders enter the area.
- Use extra care when approaching blind corners, shrubs, trees, or other objects that may obscure vision.

Starting the Engine

Checking Oil

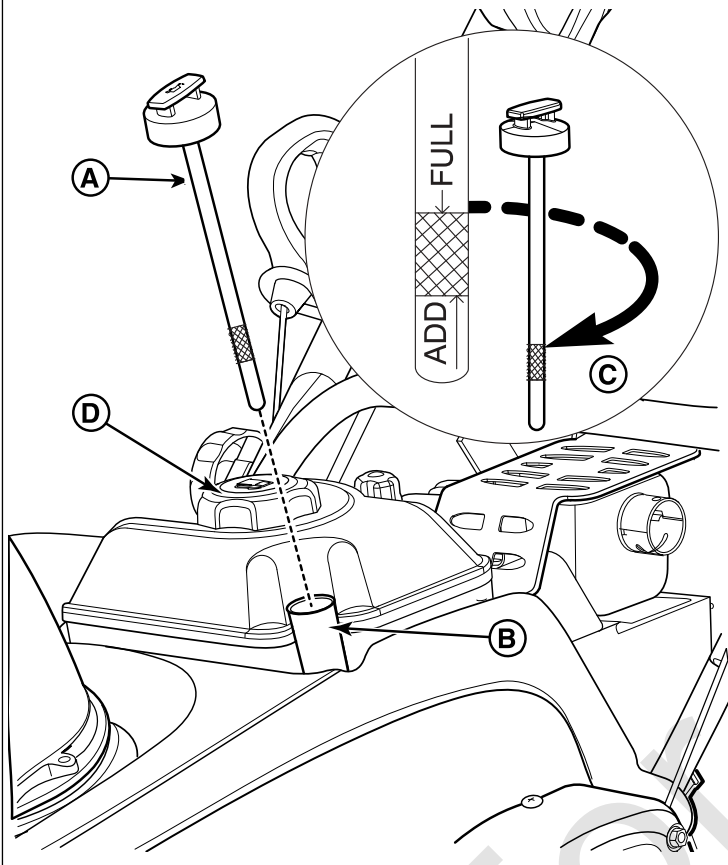
NOTICE

The engine was shipped from the factory without oil. Before you start the engine, ensure that you add oil according to the instructions in this manual. If you start the engine without oil, it will be damaged beyond repair and will not be covered under the warranty.

Use Briggs & Stratton Synthetic **5W-30** Warranty Certified oil for best performance. Other high-quality detergent oils are acceptable if classified for service SG, SH, SJ or higher. Do not use any additives.

1. Place the unit on a level surface.
2. Clean the oil fill area of any moisture or debris.
3. Remove the oil dipstick (**A**, Figure 3) and wipe it with a clean cloth.
4. Insert and tighten the dipstick, then remove it again to check the oil level. It should be at the top of the full indicator (**C**).
5. To add oil, pour slowly into the engine oil fill (**B**). Do not overfill.
6. Wait one minute before checking the oil level.
7. When the oil level is at the top of the full indicator (**C**), install and tighten the dipstick.

3



Adding Fuel

Fuel must meet these requirements:

- Clean, fresh, unleaded gasoline
- A minimum of 87 octane / 87 AKI (90 RON)
- Up to 10% ethanol is acceptable

NOTICE

Do not use unapproved gasolines, such as E15 and E85. Do not mix oil in gasoline or modify the engine to run on alternate fuels. Use of unapproved fuels will cause engine damage that will not be covered under warranty.

This engine is certified to operate on gasoline. The emissions control system for this engine is EM (Engine Modifications).

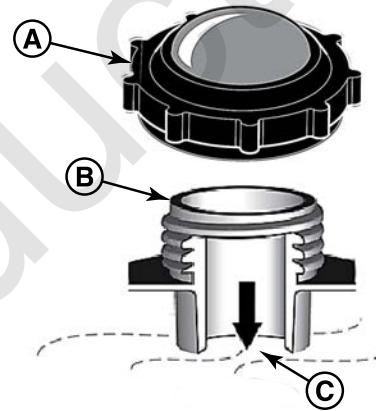
At altitudes over 5,000 feet (1524 meters), a minimum 85 octane / 85 AKI (89 RON) gasoline is acceptable. To remain emissions compliant, high altitude adjustment is required. Operation without this adjustment will cause decreased performance, increased fuel consumption, and increased emissions. See an authorized service dealer for high altitude adjustment information. Operation altitudes below 2,500 feet (762 meters) with the high altitude adjustment is not recommended.



Fuel and its vapors are extremely flammable and explosive. Always handle fuel with extreme care. Failure to observe these safety instructions can cause a fire or explosion which could result in severe burns or death.

- Do not add fuel while engine is running. Let the engine cool at least 2 minutes before adding fuel.
 - Fill the fuel tank outdoors only, using an approved fuel container with the unit directly on the ground.
 - Keep fuel away from sparks, open flames, pilot lights, heat, and other ignition sources.
 - Allow any spilled fuel to evaporate before starting the engine.
 - If fuel is spilled on clothing change clothing immediately.
1. Slowly remove the fuel cap (A, Figure 4) and fill the tank (B) with fuel. Do not fill higher than the bottom of the fuel tank neck (C).
 2. Reinstall the fuel cap. Allow any spilled fuel to evaporate before starting the engine.

4



Starting Engine



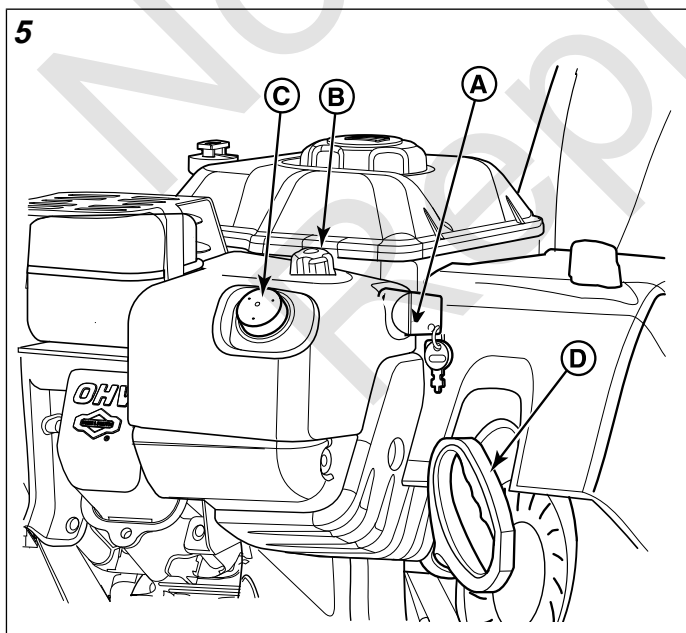
Fuel and its vapors are extremely flammable and explosive. Always handle fuel with extreme care. Failure to observe these safety instructions can cause a fire or explosion which could result in severe burns or death.

- Ensure that spark plug, muffler, fuel cap, and air cleaner (if equipped) are in place and secured.
- Do not crank the engine with the spark plug removed.
- Do not use pressurized starting fluids because their vapors are flammable.
- Do not over-prime the engine. Follow the engine starting instructions in this manual.
- If the engine floods, set choke (if equipped) to OPEN/RUN position, move throttle (if equipped) to FAST position and crank until engine starts.

1. Ensure the auger control is disengaged.
2. Insert the ignition key (A, Figure 5) and turn it to the ON position or push in the Push/Pull key.
3. Turn the choke control (B) to the Closed position.
Note: Choke is usually not needed when starting a warm engine.
4. Press the primer (C) two times.
Note: Primer is usually not needed when starting a warm engine.
5. **Rewind start:** Firmly hold the starter cord handle (D). Pull the handle slowly until resistance is felt, then pull rapidly.



Rapid retraction of the starter cord (kickback) will pull your hand and arm toward the engine faster than you can let go. Broken bones, fractures, bruises, or sprains could result.



6. **Electric start:** Connect the extension cord (E, Figure 6) to the starter box (F) on the engine and then to the wall receptacle. Press the starter box pushbutton (G). After the engine starts, disconnect the extension cord from the wall receptacle and then from the starter box.



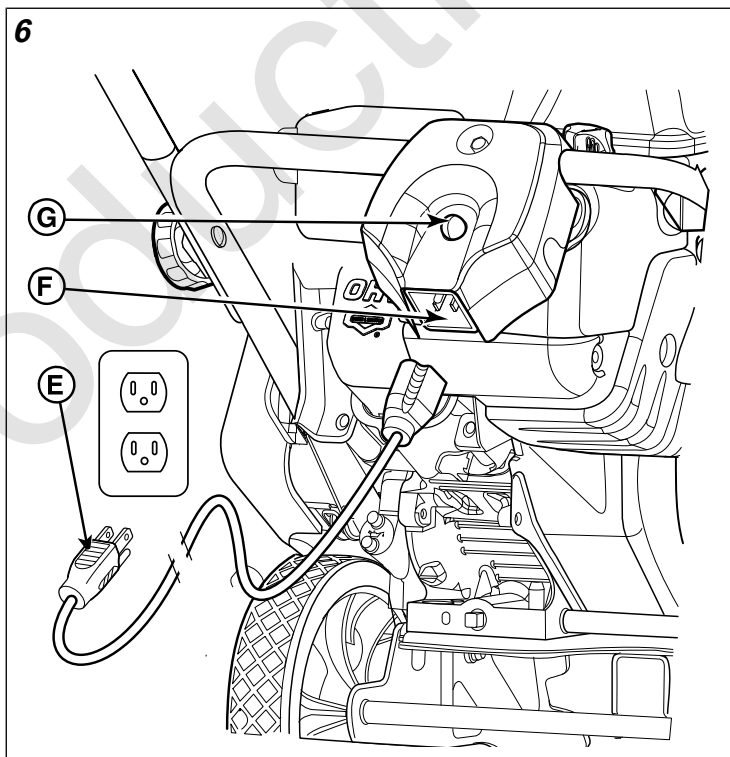
Damaged or ungrounded power cords could cause electric shock. Electric shock could cause severe burns or death.

- Use only a three-conductor power cord properly grounded to the power source.
- If the extension cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person.

NOTICE To extend the life of the starter, use short starting cycles (five seconds maximum). Wait one minute between starting attempts.

If the engine does not start after repeated attempts, contact an authorized service dealer or go to our website.

7. Allow the engine to warm up for several minutes. Gradually move the choke control to the Open position.



Stopping the Engine

1. Turn the ignition key (A, Figure 5) to the OFF position and remove it or remove the Push /Pull key, if equipped.
2. Keep the key in a safe place out of the reach of children. The engine cannot be started without the key.

Adjusting the Discharge Chute and Deflector



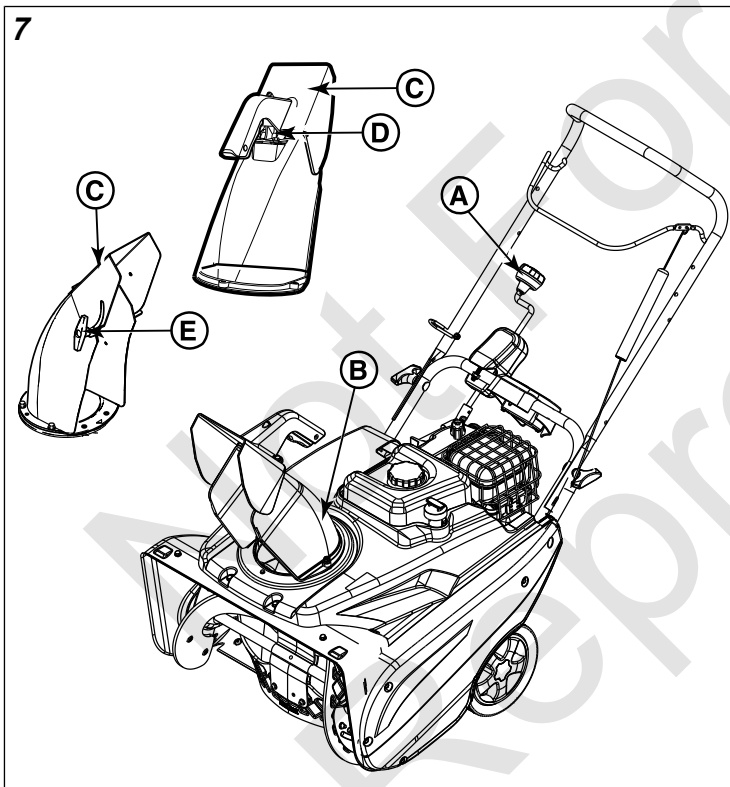
Ice, gravel, or other unintended objects can be picked up by the auger and thrown from the chute with force. Objects thrown from the chute could cause death, serious injury, or property damage.

- Always be aware of the direction the snow is being thrown.

NOTICE Do not use the chute deflector or the chute rotation handle to lift the unit. These were designed for making needed adjustment only.

Chute Rotation

1. Rotate the crank (A, Figure 7) in the clockwise direction to move the discharge chute (B) to the right.
2. Rotate the crank in the counter-clockwise direction to move the discharge chute to the left.



Deflector Adjustment

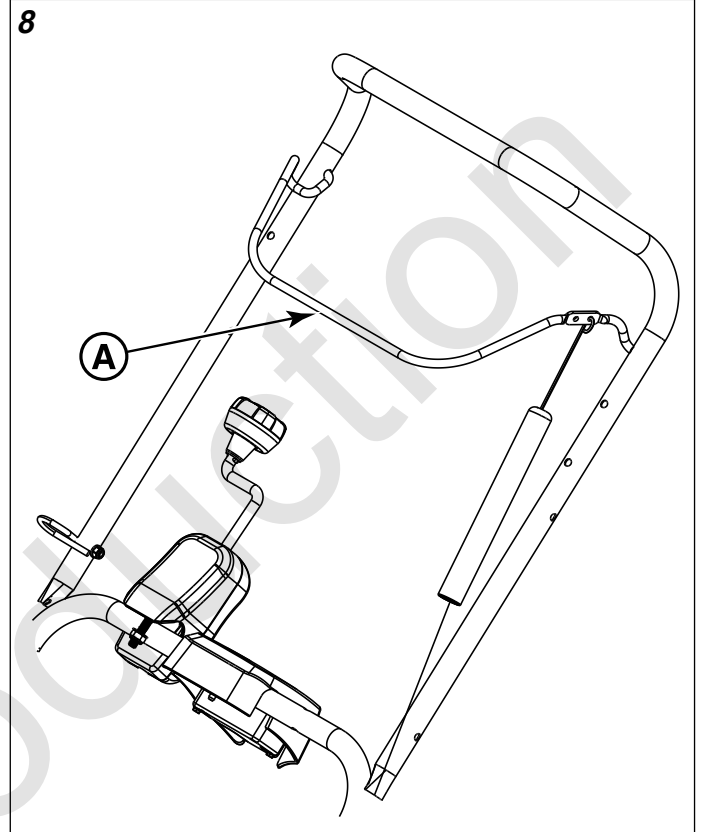
1. Squeeze and hold the button on the deflector control handle (D), or loosen the wing knob (E)
2. Move the deflector (C) up or down to adjust the snow discharge height and distance.
3. Release the button to lock the deflector in the desired position, or tighten the wing knob.

Engaging the Auger



The discharge chute contains a rotating auger to throw snow. Fingers or feet can quickly become caught in the auger resulting in traumatic amputation or severe laceration. Failure to observe these safety instructions will result in traumatic amputation or severe laceration.

1. Pull the auger control (A, Figure 8) against the handle to engage the auger.



2. Release the auger control to disengage the auger. The auger must stop within 5 seconds after the auger control is released. If it does not;
 - Adjust the control cable. See **Adjusting the Auger Control Cable**.
 - If the auger still does not stop within 5 seconds, see an authorized dealer.

NOTICE Do not overload the machine capacity by attempting to clear snow at too fast of a rate.

Clearing a Clogged Discharge Chute



DANGER



The discharge chute contains a rotating auger to throw snow. Fingers can quickly become caught in the auger resulting in traumatic amputation or severe laceration. Never clear a clogged discharge chute with your hands. Always use a clean-out tool.

To safely clear a clogged discharge chute, follow these instructions:

1. Stop the engine and remove the key.
2. Ensure that the auger has stopped rotating.
3. Use a clean-out tool to remove snow from the discharge chute. Never clear a clogged discharge chute with your hands!

Maintenance and Adjustment

We recommend contacting an authorized service dealer for all maintenance, adjustments, and servicing of the unit. Some routine maintenance tasks can be performed by the owner. Refer to the maintenance schedule and procedures that follow.

 CAUTION

All the components used to build this product must remain in place for proper operation. Replacement parts must be of the same design and installed in the same position as the original parts. Other parts may not perform as well, may damage the unit, and may result in injury.

 WARNING

This snowthrower must be properly maintained to ensure safe operation and performance. Failure to observe the safety instructions in this manual could result in death or serious injury.

- Before performing any maintenance or repairs on the snowthrower, shut OFF the engine and remove the ignition key or the Push/Pull key.

Maintenance Schedule

First 5 Hours
Change oil
Before Each Use
• Check engine oil level • Check auger stop time
After Each Use
Remove accumulated snow and slush to prevent freezing of the controls, wheels, discharge chute, and auger
Every 25 Hours or Annually
• Check scraper bar and rubber auger for wear • Change engine oil • Check snowthrower for loose hardware • Check auger control cable adjustment • Check condition of muffler and muffler guard • Replace sparkplug (dealer service) • Check valve clearance* (dealer service)

* Not required unless problems are noted with engine performance.

Emissions Control

Maintenance, replacement, or repair of the emissions control devices and systems may be performed by any non-road engine

repair establishment or individual. However, to obtain “no charge” emissions control service, the work must be performed by a factory authorized dealer.

Changing the Engine Oil

Used oil must be disposed of properly. Do not discard with household waste. Check with your local authorities, service center, or dealer for safe disposal or recycling facilities.

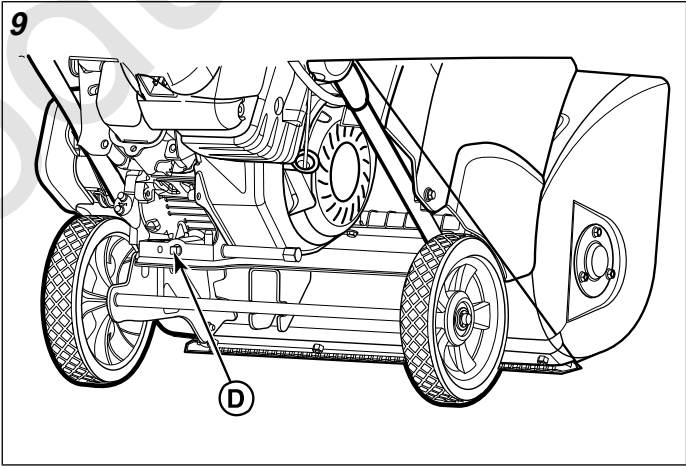
Use Briggs & Stratton Synthetic 5W-30 Warranty Certified oil for best performance. Other high-quality detergent oils are acceptable if classified for service SG, SH, SJ or higher. Do not use any additives.

1. With the engine stopped but still warm, turn the ignition key to the OFF position and remove it or pull out the Push/Pull key (if equipped).

 WARNING

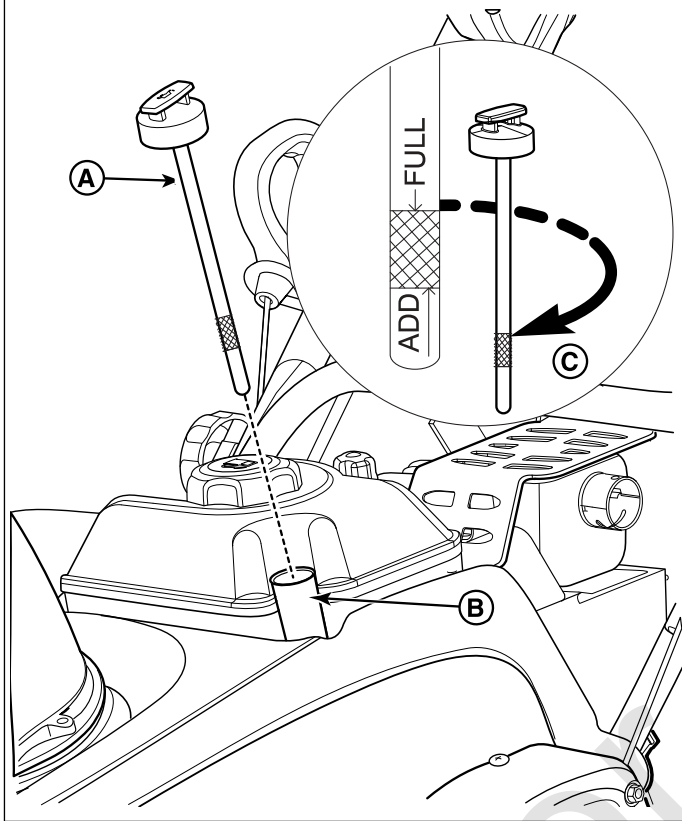
Fuel and its vapors are extremely flammable, which could cause burns or fire resulting in death or serious injury.

- When performing maintenance that requires the unit to be tipped, the fuel tank must be empty or fuel can leak out and result in a fire or explosion.
2. Remove the oil drain plug (D, Figure 9) and tilt the snowthrower slightly to drain the oil into an appropriate container.
 3. After the oil has drained, install and tighten the oil drain plug (D).



4. Place the unit on a level surface.
5. Clean the oil fill area of any moisture or debris.
6. Remove the dipstick (A, Figure 10) and wipe it with a clean cloth. Set it aside.

10



7. To add oil, pour slowly into the engine oil fill tube (B). See **Specifications** for the oil capacity. Do not overfill.
8. Wait one minute before checking the oil level.
9. Insert and tighten the dipstick, then remove it again to check the oil level. It should be at the top of the full indicator (C).
10. When the oil level is at the top of the full indicator, install and tighten the dipstick.

Adjusting the Auger Control Cable



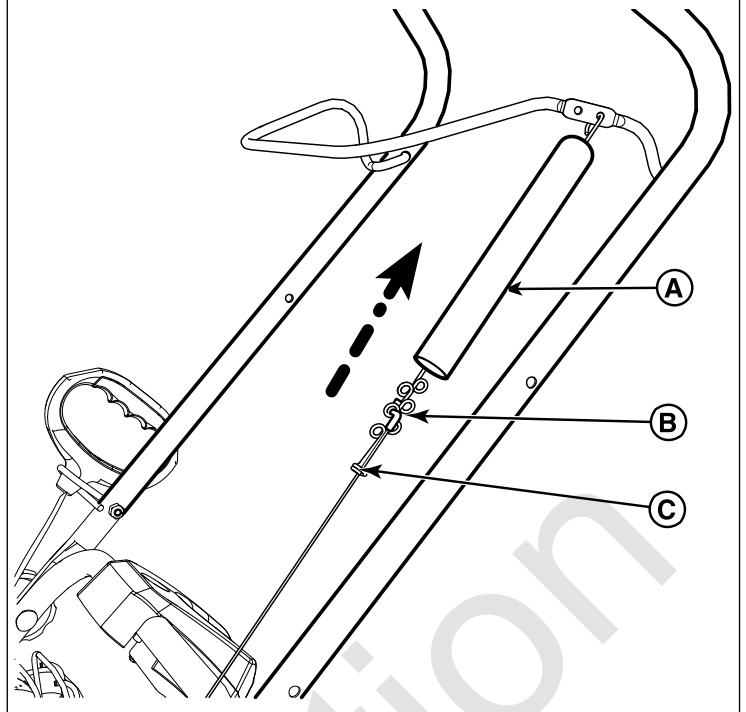
The discharge chute contains a rotating auger to throw snow. Fingers or feet can quickly become caught in the auger resulting in traumatic amputation or severe laceration.

- Over-tightening the auger cable may cause the auger to rotate even if the auger control lever is not pressed down.

The auger should rotate only when the auger control is engaged and must stop within 5 seconds when the auger control is released. If the auger does not rotate or does not stop as described, adjust the control cable or contact an authorized service dealer to adjust the control cable.

1. Shut OFF the engine and remove the ignition key or the Push/Pull key.
2. Lift the cable cover (A, Figure 11) to expose the adjustment loops (B) and the cable end fitting (C).

11



3. Remove the end fitting from the adjustment loop and reinstall as follows:
 - If the auger rotates while the auger control is not engaged, lengthen the control cable by installing the end fitting in the next lowest loop (decrease belt tension).
 - If the auger does not rotate when the auger control is engaged, shorten the control cable by installing the end fitting in the next highest loop (increase belt tension).

Note: Some slack must remain in the cable when the auger control is not engaged.

4. Lower the cable cover into place.
5. Check the operation of the auger control using the test below. If the unit does not operate as described, DO NOT use it. Contact an authorized service dealer to have the unit inspected and adjusted or repaired.

Testing the Auger Control

With the engine running:

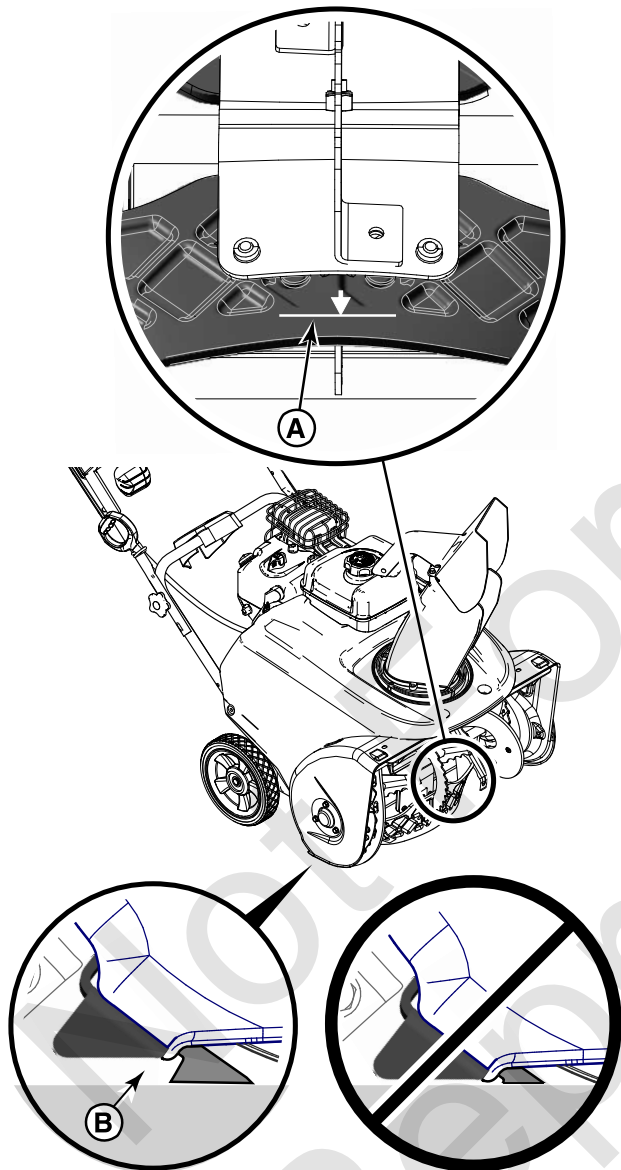
- Press down and hold the auger control lever. The auger should rotate.
- Release the auger control lever. **The auger must stop within 5 seconds.**

Maintaining the Auger and Scraper Bar

1. Shut OFF the engine and remove the ignition key or the Push/Pull key.
2. Check the wear limit on the rubber auger (A, Figure 12) and the gap between the scraper bar support and the ground (B).

- If the wear limit on the rubber auger is reached, the two rubber flights need replacing. Contact an authorized dealer.
- If the scraper bar support makes contact with the ground, the scraper bar needs replacing. Contact an authorized dealer.

12



Storage

At the end of the season, or whenever the unit will be stored for 30 days or more, follow the storage checklist below.



Gasoline is highly flammable and its vapors are explosive. Fumes may travel to a distant ignition source and an explosion and/or fire could result.

- If there is fuel in the tank, do not store the unit indoors or in a poorly ventilated area where fumes could reach sparks, open flames, pilot lights, heat, and other ignition sources.

Engine:

Fuel can become stale when stored more than 30 days. Stale fuel can cause acid and gum deposits to form in the fuel system and the carburetor. To keep fuel fresh, add **Briggs & Stratton Advanced Formula Fuel Treatment & Stabilizer**.

- There is no need to drain the fuel from the engine if a stabilizer is added according to instructions. Run the engine for 2 minutes to circulate the stabilizer throughout the fuel system. If no stabilizer is added, the fuel must be drained from the engine into an approved container. Then run the engine until it stops from lack of fuel.
- While the engine is still warm, change the oil. See **Changing the Engine Oil**.

Snowthrower:

- Ensure all nuts, bolts, and screws are securely fastened.
- Inspect all external moving parts for damage and wear. Replace parts as necessary.
- For unpainted or bare metal surfaces, apply a rust preventative product.
- Store the unit indoors and cover it.
- If the unit must be stored outdoors, cover it with a heavy tarpaulin.

Returning the Unit to Service:

- Have an authorized service dealer perform annual maintenance tasks. See **Maintenance Schedule**.
- Check the engine oil level and add oil if necessary.
- Remove any debris around the muffler and cylinder areas.
- Fill the fuel tank with fresh, clean fuel.
- Ensure all guards, shields, and covers are in place.
- Test the auger control.

Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
Auger does not stop when auger control is released	Control cable requires adjustment	See <i>Adjusting the Auger Control Cable</i> .
Auger does not turn when auger control is engaged	Control cable requires adjustment	See <i>Adjusting the Auger Control Cable</i> .
Engine does not start	Key is off	Turn key to the ON position.
	Primer not pressed	Press primer button twice before pulling starter rope.
	Out of fuel	Fill fuel tank with fresh fuel.
	Choke open - cold engine	Turn choke to closed position before pulling starter rope.
	Engine flooded	Turn choke to open position; pull starter rope several times until engine starts.
	Water in fuel or old fuel	Fill fuel tank with fresh fuel.
	Cord not plugged in or circuit breaker tripped (electric start models)	Plug in cord or replace defective cord; reset circuit breaker.
Chute rotation or deflector adjustment does not work	Chute or deflector is frozen	Clear snow or ice from chute and deflector parts; place snowthrower in a heated area until snow or ice melts.
Engine is hard to start or runs poorly	Incorrect oil	Change oil to lighter viscosity (such as 5W-30).
	Choke control set incorrectly	Open choke control gradually as engine warms up.
Excessive vibration	Loose parts or damaged parts	Stop snowthrower immediately. Contact an Authorized Service Dealer.
Scraper bar does not clean hard surface	Scraper bar or auger flight worn	See <i>Maintaining the Auger and Scraper Bar</i> .
Snowthrower does not discharge snow	Control cable requires adjustment	See <i>Adjusting the Auger Control Cable</i> .
	Discharge chute clogged with snow	STOP THE ENGINE! Ensure that the auger has stopped rotating. Use a clean-out tool to remove snow from the discharge chute. Never clear a clogged discharge chute with your hands! See <i>Clearing a Clogged Discharge Chute</i> .
Snowthrower does not self-propel	Rubber auger is worn or damaged	See <i>Maintaining the Auger and Scraper Bar</i> .

For all other issues, please see an authorized dealer.

Specifications

Specifications Chart

The spark ignition system on this snowthrower complies with Canadian standard ICE-002.

Item	Model 130000	Model 150000
Engine Brand	Briggs & Stratton	Briggs & Stratton
Engine Model Series	Snow Series	Snow Series
Engine Type	4-Cycle	4-Cycle
Starting System	Recoil Start and Electric Start	Recoil Start and Electric Start
Oil Capacity	20 oz (,59 L)	20 oz (,59 L)
Fuel Tank Capacity	3.0 qts (2,8 L)	3.2 qts (3,0 L)
Sparkplug Gap	.030 in (,76 mm)	.030 in (,76 mm)
Sparkplug Torque	180 lb-in (20 Nm)	180 lb-in (20 Nm)
Armature Air Gap	.010 - .014 in (,25 - ,36 mm)	.010 - .014 in (,25 - ,36 mm)
Intake Valve Clearance	.004 - .006in (,10 - ,15 mm)	.004 - .006 in (,10 - ,15 mm)
Exhaust Valve Clearance	.006 - .008 in (,15 - ,20 mm)	.009 - .011 in (,23 - ,28 mm)

Power Ratings

The gross power rating for individual gasoline engine models is labeled in accordance with SAE (Society of Automotive Engineers) code J1940 Small Engine Power & Torque Rating Procedure, and is rated in accordance with SAE J1995. Torque values are derived at 2600 RPM for those engines with “rpm” called out on the label and 3060 RPM for all others; horsepower values are derived at 3600 RPM. The gross power curves can be viewed at www.BRIGGSandSTRATTON.COM. Net power values are taken with exhaust and air cleaner installed whereas gross power values are collected without these attachments. Actual gross engine power will be higher than net engine power and is affected by, among other things, ambient operating conditions and engine-to-engine variability. Given the wide array of products on which engines are placed, the gasoline engine may not develop the rated gross power when used in a given piece of power equipment. This difference is due to a variety of factors including, but not limited to, the variety of engine components (air cleaner, exhaust, charging, cooling, carburetor, fuel pump, etc.), application limitations, ambient operating conditions (temperature, humidity, altitude), and engine-to-engine variability. Due to manufacturing and capacity limitations, Briggs & Stratton may substitute an engine of higher rated power for this engine.

Índice de contenidos:

Información general.....	19
Seguridad del operador.....	19
Características y controles.....	23
Operación.....	25
Mantenimiento y ajustes.....	30
Bodegaje.....	33
Detección de fallas.....	34
Especificaciones.....	35

Información general

Para obtener información adicional, consulte la *Guía de contactos del cliente* y las *Instrucciones de instalación* que se incluyen con la unidad.

Las ilustraciones que aparecen en este documento son representativas. Su unidad puede diferir de las imágenes que se muestran. *Izquierda (LEFT)* y *derecha (RIGHT)* se refieren a partir de la posición de funcionamiento.

El empleo de las palabras "Importante" y "Nota" en el texto indica aclaraciones, excepciones o alternativas a los procedimientos proporcionados.

Todas las traducciones de este documento se derivan del archivo fuente original en inglés.



Todos los envases, el aceite usado y las baterías deben reciclarse de acuerdo con las regulaciones gubernamentales aplicables.

Seguridad del operador

Guarde estas instrucciones para futura referencia. Este manual contiene información sobre seguridad para hacer que tome conciencia de los peligros y riesgos asociados con el producto y cómo evitarlos. También contiene importantes instrucciones que deben seguirse durante la configuración inicial, la operación y el mantenimiento del producto.

La máquina quitanieves está diseñada exclusivamente para la limpieza de nieve de senderos y caminos de acceso de superficies rígidas y niveladas, y no está destinada para ningún otro propósito.

Es importante que lea y comprenda estas instrucciones antes de intentar arrancar u operar este equipo.

Procure estar familiarizado con los controles y el uso adecuado de la máquina quitanieves.

Aprenda cómo detener la unidad y desactivar los controles rápidamente.

Símbolo de alerta de seguridad y palabras de señalización

El símbolo de alerta de seguridad  identifica información de seguridad sobre riesgos que pueden provocar lesiones personales. Se usa una palabra de señalización (**PELIGRO**, **ADVERTENCIA**, o **ATENCIÓN**) junto con el símbolo de alerta para indicar la probabilidad y la gravedad potencial de las lesiones. Además, se puede usar un símbolo de peligro para representar el tipo de riesgo.

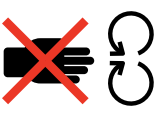
 **PELIGRO** indica un riesgo que, si no se evita, **ocasionará** la muerte o lesiones graves.

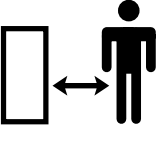
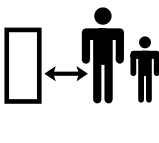
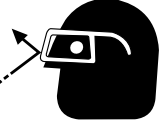
 **ADVERTENCIA** indica un riesgo que, si no se evita, **podría** ocasionar la muerte o lesiones graves.

 **ATENCIÓN** indica un riesgo que, si no se evita, **podría** ocasionar lesiones menores o moderadas.

AVISO indica una acción que podría provocar daños al producto.

Símbolos de peligro de la máquina quitanieves

Símbolo	Significado	Símbolo	Significado
	Información de seguridad sobre los riesgos que pueden provocar lesiones físicas.		Lea y entienda el Manual del operador antes de operar o reparar la unidad.
	Quite la llave antes de realizar el servicio. Lea el Manual del operador antes de realizar el servicio.		Peligro de amputación: Barrena giratoria.
	Peligro de amputación: no toque las piezas móviles.		Peligro de objetos lanzados.
	Peligro de incendio		Peligro de explosión.
	Peligro de descarga		Peligro de emisión de vapores tóxicos

Símbolo	Significado	Símbolo	Significado
	Peligro de superficie caliente.		Peligro de retroceso violento.
	Mantenga una distancia segura.		Mantenga a los niños alejados.
	Use gafas de seguridad.	---	---

Mensajes de seguridad



Esta máquina quitanieves es capaz de amputar manos y pies, y arrojar objetos. Lea y siga todas las instrucciones de seguridad incluidas en este manual. Omitir esto podría tener como consecuencia la muerte o lesiones graves.

El contacto manual con la barrena giratoria dentro de la manga de descarga es la causa más común de lesiones asociadas con la máquina quitanieves.



Lea, comprenda y siga todas las instrucciones que se encuentran en la máquina quitanieves y en el Manual del operador antes de operar la unidad. El incumplimiento de las instrucciones de seguridad incluidas en este manual podría resultar en la muerte o lesiones graves.

- Solo permita que operadores responsables, capacitados, familiarizados con las instrucciones y físicamente aptos operen la máquina.



Utilice siempre gafas de seguridad o protectores oculares durante el funcionamiento o mientras realice un ajuste o una reparación para proteger los ojos de objetos extraños que puedan ser lanzados de la máquina.



Modelos de EE. UU.: Determinados componentes de este producto y los accesorios relacionados contienen sustancias químicas reconocidas en el estado de California por producir cáncer, defectos de nacimiento u otros daños que pueden ser perjudiciales para la reproducción. Lávese las manos después de manipular estos elementos.

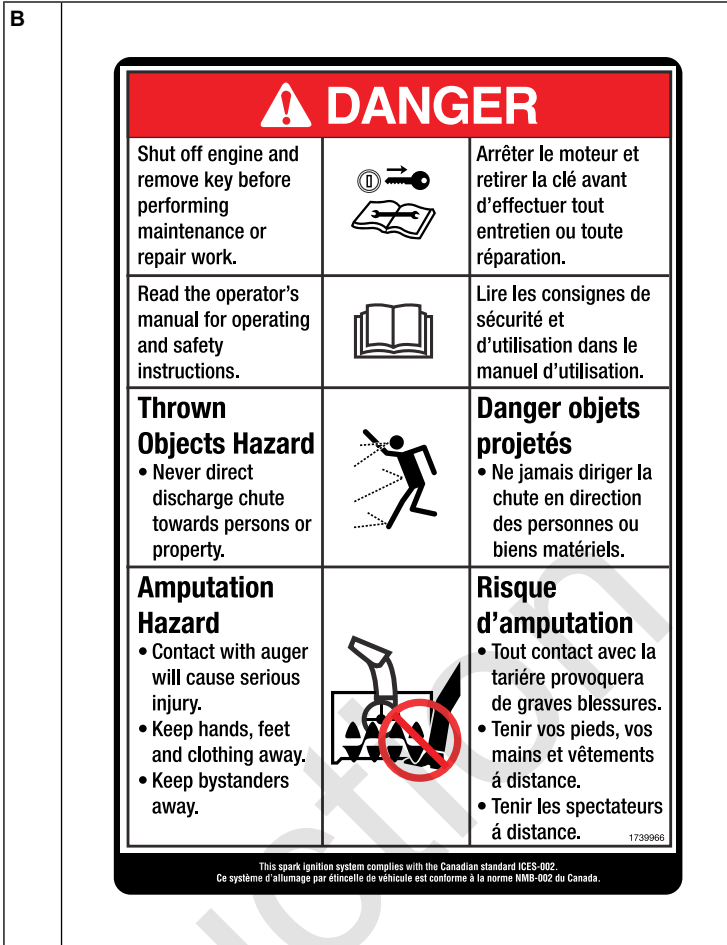
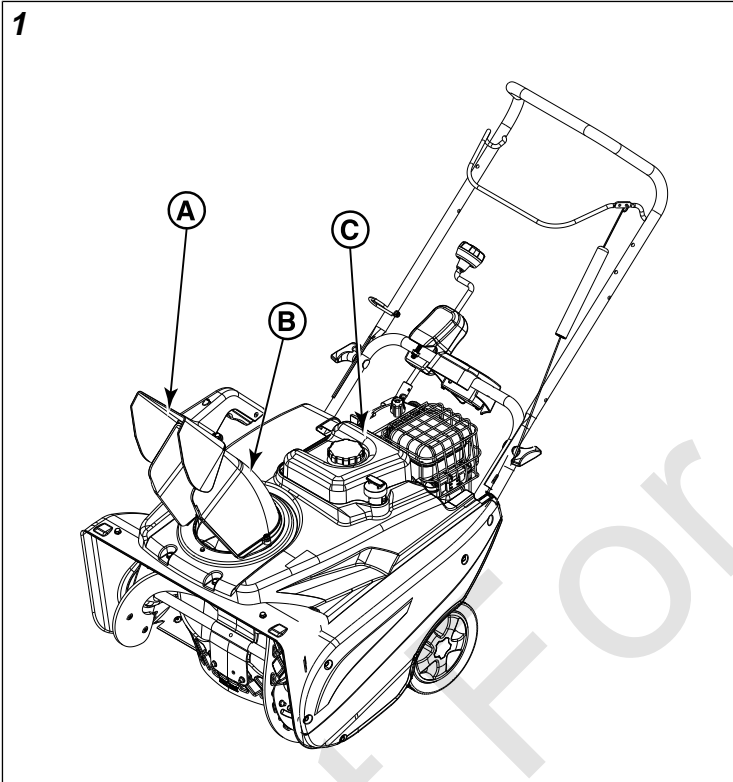


Modelos de EE. UU.: El escape del motor de este producto contiene sustancias químicas reconocidas en el estado de California por producir cáncer, defectos de nacimiento u otros daños que pueden ser perjudiciales para la reproducción.

Modelos de EE. UU.: Es una violación del Código de Recursos Públicos de California, Sección 4442, utilizar u operar el motor en cualquier espacio con árboles, maleza o grama a menos que el sistema de escape esté equipado con un extintor de chispas, como lo define la Sección 4442, mantenido en correcto funcionamiento. Otros estados o jurisdicciones federales pueden tener leyes similares. Póngase en contacto con el vendedor, el distribuidor o el fabricante del equipo original para obtener un extintor de chispas diseñado para el sistema de escape instalado en este motor.

Calcomanías de seguridad

Para evitar lesiones, lea y comprenda las calcomanías de seguridad en la máquina quitanieves antes de ponerlo en funcionamiento. Haga coincidir las letras en la Figura 1 para las calcomanías que figuran en la tabla adjunta. Si las calcomanías de seguridad se han desgastado, dañado o están ilegibles, póngase en contacto con un distribuidor autorizado de servicio para pedir repuestos.



WARNING/ AVERTISSEMENT



**Read and follow Operating Instructions
before running engine.**

**Lire et suivre le mode d'emploi avant de faire
tourner le moteur.**



**Gasoling is flammable. Allow engine to
cool at least 2 minutes before refueling.**

**L'essence est inflammable. Laisser refroidir
le moteur pendant au moins 2 minutes avant
de faire le plein.**



**Engines emit carbon monoxide,
DO NOT run in enclosed area.**

**Les moteurs émettent du monoxyde de
carbone. NE PAS faire tourner le moteur dans
des espaces clos.**



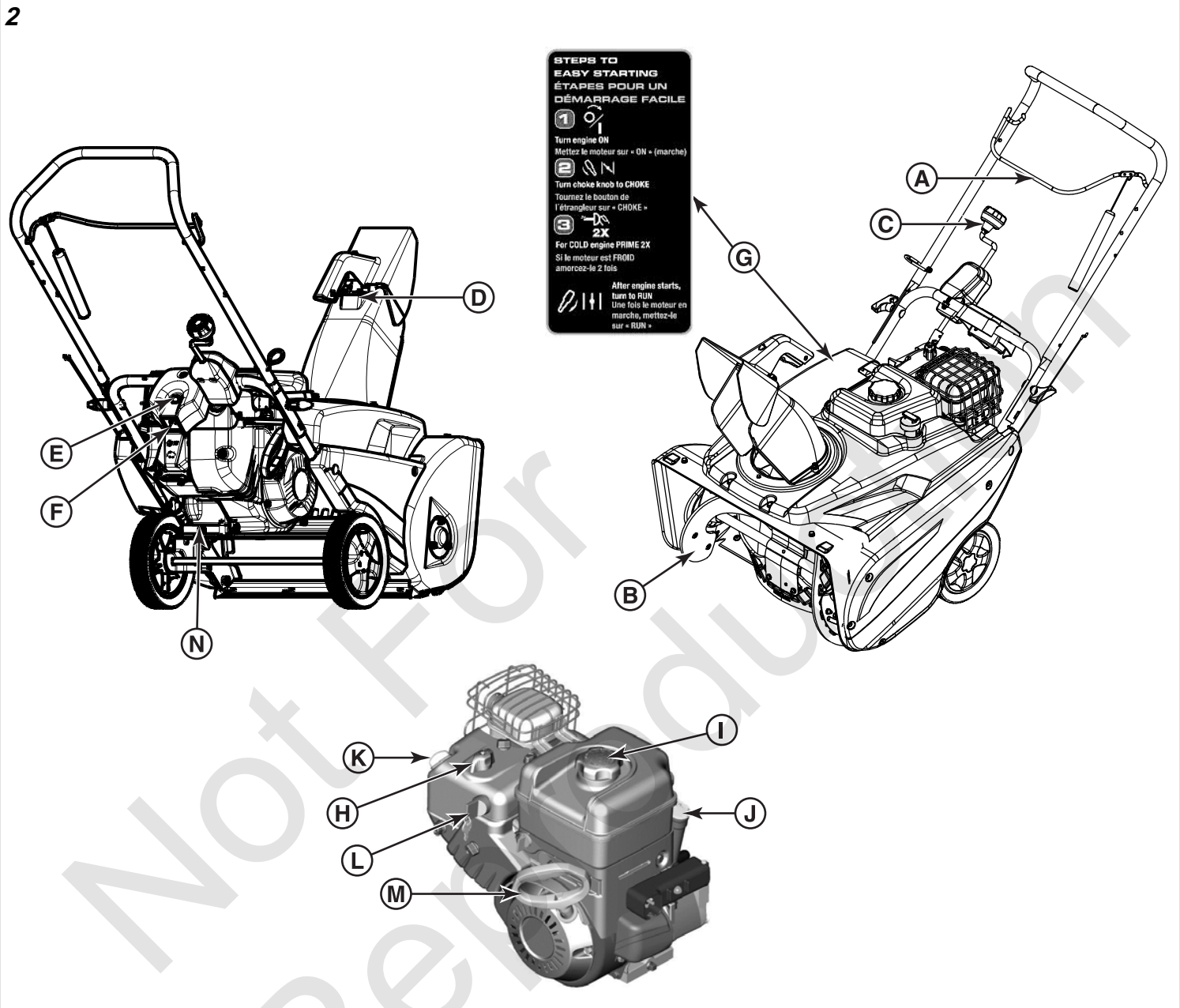
**Muffler area temperature may exceed
150° F. Do not touch hot parts.**

**Autour du silencieux, la température peut
dépasser 150°F. Ne pas toucher
des pièces chaudes.**

275189

Características y controles

Haga coincidir las letras en la Figura 2 con las características y los controles que aparecen en la tabla adjunta.



Símbolos de control y significados

A		Control de la barrena
B	---	Barrena
C	---	Control del deflector - Manivela
D		Control del deflector - Botón o perilla de la aleta

E		Botón de arranque
F		Arrancador eléctrico Recipiente

G		Instrucciones de inicio Calcomanía
H		Estrangulador cerrado, estrangulador abierto
I	---	Tapa y tanque de combustible
J	---	Llenado de aceite y varilla indicadora de nivel de aceite
K		Botón del cebador
L		Interruptor de encendido y apagado
M	---	Manija de la cuerda de arranque
N	---	Tapón de drenaje de aceite

Operación



ADVERTENCIA

Esta máquina quitanieves solo es tan segura como el operador. Si se utiliza incorrectamente, o no se mantiene adecuadamente, puede ser peligrosa. Recuerde que usted es responsable de su seguridad y de quienes le rodean.

- Al abandonar la posición de funcionamiento siempre desactive la barrena, apague el motor y quite la llave. Nunca deje desatendida una máquina en ejecución.
- Nunca opere la máquina quitanieves sin protecciones adecuadas, y otros dispositivos de protección y seguridad en su lugar y funcionando.
- Tenga extremo cuidado cuando opere o cruce sobre caminos, entradas o calles de grava. Manténgase alerta por si se presentan peligros ocultos o tráfico.
- Nunca opere la máquina quitanieves sin buena visibilidad o luz. Siempre asegúrese de su posición y sujete firmemente las manillas. Camine; nunca corra.
- Tenga cuidado de no resbalarse o caerse, especialmente al dar marcha atrás.
- Tenga cuidado al operar en pendientes.
- Después de golpear un objeto extraño, detenga el motor, quite el cable de la bujía de encendido, inspeccione cuidadosamente la máquina quitanieves para ver si hay daños, y repare los daños antes de arrancar y operar la máquina quitanieves.
- No haga funcionar el equipo sin usar prendas de invierno adecuadas. Evite usar ropa holgada que pueda quedar atrapada en piezas móviles. Use calzado que mejore la posición en superficies resbaladizas.
- Nunca toque un silenciador o un motor calientes. Deje que el silenciador y el cilindro del motor se enfíen antes de tocarlos.

Área de funcionamiento

1. Familiarícese con la zona en la que se va a operar la máquina quitanieves. Marque todos los límites de senderos y caminos de acceso.
2. Asegúrese de que el área que despejará esté libre de desechos u objetos que pudieran ser recogidos por la barrena y arrojados desde la manga.



ADVERTENCIA



Esta máquina es capaz de arrojar objetos que podrían lesionar a los transeúntes o causar daños a edificios.

3. Antes de arrancar el motor, mueva la máquina quitanieves hacia el exterior y lejos de ventanas y puertas.



ADVERTENCIA



Los motores emiten monóxido de carbono, un gas venenoso incoloro e inodoro. Respirar monóxido de carbono puede causar náuseas, desmayos, o incluso la muerte.

- Arranque el motor y hágalo funcionar al aire libre.
 - No haga funcionar el motor en un área cerrada, incluso si las puertas o ventanas están abiertas.
4. Asegúrese de que el área operativa esté alejada de otras personas, especialmente de los niños.



ADVERTENCIA



Esta máquina quitanieves es capaz de amputar manos y pies, y arrojar objetos. Lea y siga todas las instrucciones de seguridad incluidas en este manual. Omitir esto podría tener como consecuencia la muerte o lesiones graves.

- Mantenga a los niños alejados del área durante la operación.
- A menudo los niños se sienten atraídos por la máquina. Sea consciente de todas las personas presentes.
- Esté alerta y apague la máquina si los transeúntes entran en el área.
- Tenga especial cuidado al aproximarse a ángulos, arbustos, árboles u otros objetos que puedan oscurecer la visión.

Arranque del motor

Comprobación del aceite

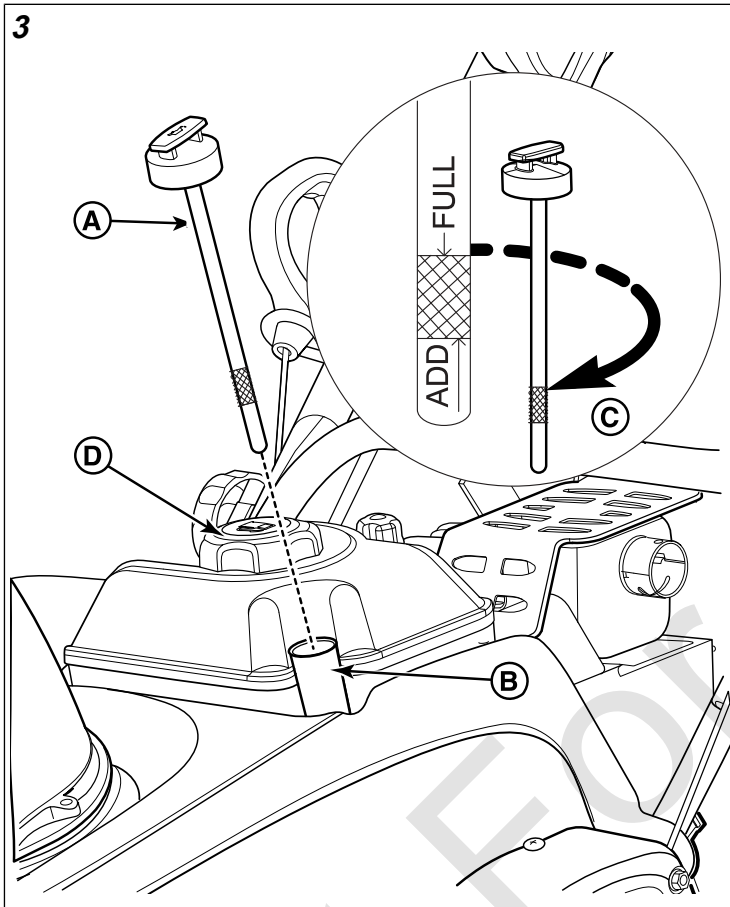
AVISO

El motor fue enviado desde la fábrica sin aceite. Antes de arrancar el motor, asegúrese de agregar aceite según las instrucciones de este manual. Si arranca el motor sin aceite, sufrirá daños irreparables que la garantía no cubrirá.

Utilice Briggs & Stratton Synthetic **5W-30** Aceite certificado con Garantía para obtener el mejor rendimiento. Otros aceites detergentes de alta calidad son aceptables si están clasificados para servicio SG, SH, SJ o superior. No use aditivos.

1. Coloque la unidad sobre una superficie nivelada.
2. Quite todos los desechos y la humedad del área de llenado de aceite.
3. Retire la varilla indicadora de nivel de aceite (**A**, Figura 3) y límpiela con un paño limpio.
4. Inserte y ajuste la varilla indicadora de nivel de aceite y, a continuación, vuelva a retirarla para comprobar el nivel de aceite. Debe estar en la parte superior del indicador de lleno (**C**)
5. Para agregar aceite, viértala lentamente en el tubo de llenado de aceite del motor (**B**). No llene en exceso.

6. Espere un minuto antes de comprobar el nivel de aceite.
7. Cuando el nivel de aceite esté en la parte superior del indicador de lleno (C), instale la varilla indicadora de nivel de aceite y ajústela.



Cómo agregar combustible

El combustible debe cumplir con los requisitos siguientes:

- Gasolina limpia, nueva y sin plomo
- Un mínimo de 87 octanos/87 AKI (90 RON)
- Un máximo de un 10 % de etanol es aceptable

AVISO

No utilice gasolinas no aprobadas, como la E15 y la E85. No mezcle la gasolina con aceite ni modifique el motor para usarlo con combustibles alternativos. El uso de combustibles no aprobados producirá daños en el motor que no cubrirá la garantía.

Este motor está certificado para funcionar con gasolina. El sistema de control de emisiones para este motor es EM (Modificaciones del motor).

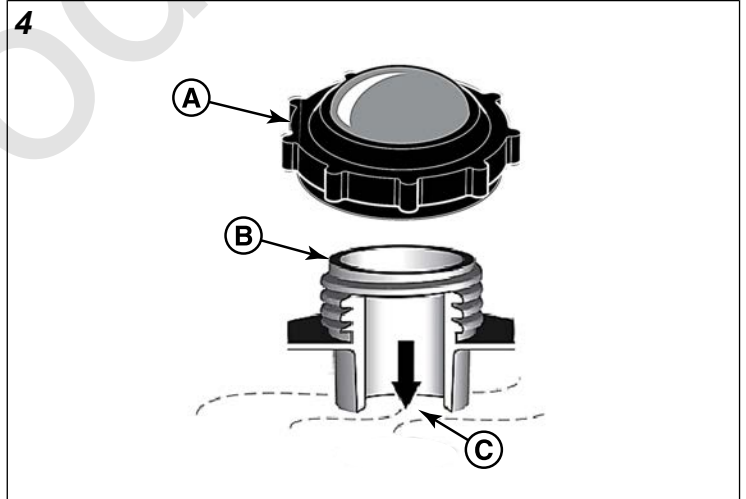
En alturas superiores a los 1524 metros (5000 pies), se acepta gasolina con un mínimo de 85 octanos/85 AKI (89 RON). Para cumplir con el control de emisiones, se requiere el ajuste de altitud. El funcionamiento sin este ajuste genera una disminución del rendimiento, un aumento del consumo de combustible y un incremento en las emisiones. Consulte un distribuidor autorizado de servicio para obtener información sobre ajuste de altitud

elevada. Las altitudes de funcionamiento por debajo de los 762 metros (2500 pies) con el ajuste de altitud no son recomendables.



El combustible y sus vapores son extremadamente inflamables y explosivos. Siempre manipule el combustible con extremo cuidado. Si no cumple estas instrucciones de seguridad, puede provocar un incendio o una explosión, lo que podría provocar quemaduras graves o la muerte.

- No agregue combustible mientras el motor esté en marcha. Deje que el motor se enfríe por lo menos 2 minutos antes de agregar combustible.
 - Llene el depósito de combustible al aire libre únicamente y utilice un recipiente de combustible aprobado con la unidad directamente sobre el terreno.
 - Mantenga el combustible alejado de chispas, llamas abiertas, luces piloto, calor y otras fuentes de ignición.
 - Si se derrama combustible, deje que se evapore antes de arrancar el motor.
 - Si se derrama combustible en la ropa, cámbiese de inmediato.
1. Retire la tapa del combustible lentamente (A, Figura 4) y llene el tanque (B) con combustible. No llene más arriba de la parte inferior del cuello del tanque de combustible (C).
 2. Vuelva a colocar la tapa del combustible. Si se derrama combustible, deje que se evapore antes de arrancar el motor.



Arranque del motor



ADVERTENCIA

El combustible y sus vapores son extremadamente inflamables y explosivos. Siempre manipule el combustible con extremo cuidado.

Si no cumple estas instrucciones de seguridad, puede provocar un incendio o una explosión, lo que podría provocar quemaduras graves o la muerte.

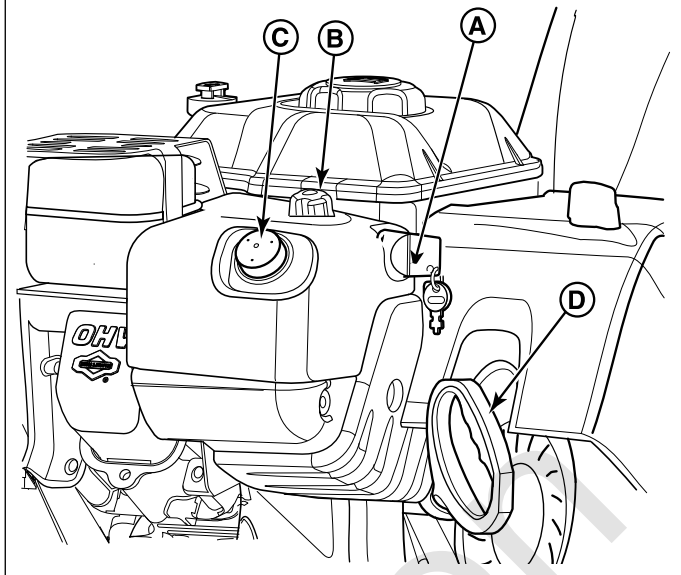
- Asegúrese de que la bujía, el silenciador, la tapa del combustible y el filtro de aire (si está equipado) estén colocados y fijos en su lugar.
 - No arranque el motor si retiró la bujía.
 - No use líquidos de arranque presurizados ya que los vapores son inflamables.
 - No cebe en exceso el motor. Siga las instrucciones de arranque del motor de este manual.
 - Si el motor se ahoga, coloque el estrangulador (si está equipado) en la posición de apertura/funcionamiento (OPEN/RUN), coloque el acelerador (si está equipado) en la posición de velocidad (FAST) y arranque el motor hasta que se encienda.
1. Asegúrese de que el control de la barrena esté desactivado.
 2. Inserte la llave de encendido (A, Figura 5) y gírela hacia la posición de ENCENDIDO o inserte la llave de doble efecto.
 3. Gire el control del estrangulador (B) hacia la posición de cierre.
Nota: Generalmente no es necesario el estrangulador para arrancar un motor caliente.
 4. Presione el cebador (C) dos veces.
Nota: Generalmente no es necesario el cebador para arrancar un motor caliente.
 5. **Arranque por rebobinado:** Sostenga firmemente la manija de la cuerda de arranque (D). Tire la manija lentamente hasta sentir una resistencia y, a continuación, tire rápidamente.



ADVERTENCIA

La retracción rápida de la cuerda de arranque (retroceso violento) impulsará su mano y su brazo hacia el motor antes de que pueda soltarla. Esto podría ocasionar roturas de huesos, fracturas, moretones o torceduras.

5



6. **Arranque eléctrico** Conecte el cable de extensión (E, Figura 6) al reóstato de arranque (F) en el motor y luego al tomacorriente de pared. Presione el botón pulsador del reóstato de arranque (G). Una vez encendido el motor, desconecte el cable de extensión del tomacorriente de pared y luego del reóstato de arranque.



ADVERTENCIA

Los cables de alimentación sin conexión a tierra o dañados podrían provocar una descarga eléctrica. Una descarga eléctrica podría provocar quemaduras graves o la muerte.

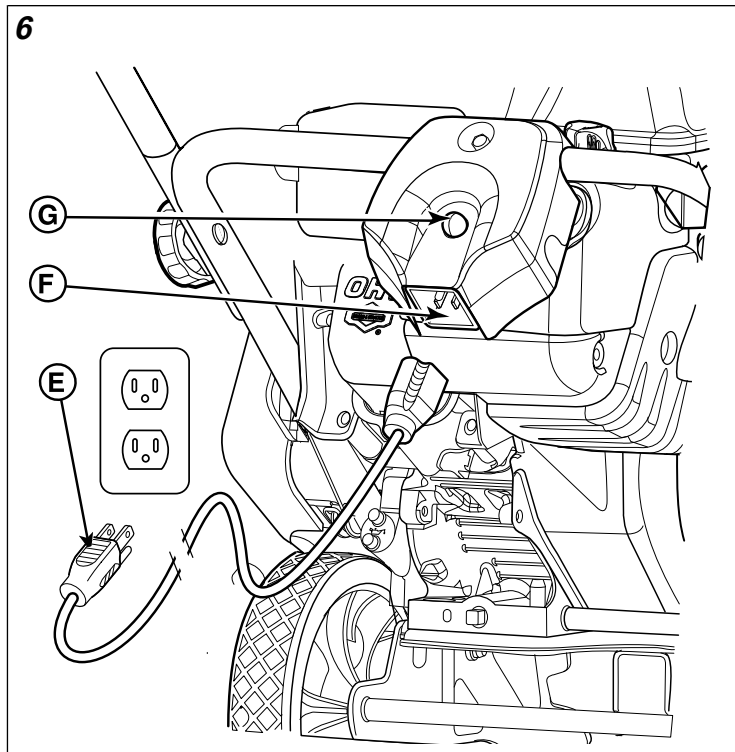
- Use solo un cable de alimentación de tres conductores conectado correctamente a tierra en la fuente de alimentación.
- Si el cable de extensión está dañado, el fabricante o el agente de servicio o a una persona calificada deben reemplazarlo.

AVISO Para prolongar la vida útil del arrancador, haga ciclos cortos de arranque (cinco segundos como máximo). Espere un minuto entre los intentos de arranque.

Si el motor no arranca después de varios intentos, póngase en contacto con un distribuidor autorizado de servicio o visite nuestro sitio web.

7. Deje que el motor se caliente durante varios minutos. Desplazar progresivamente el control del estrangulador a la posición de apertura.

6



Detención del motor

1. Gire la llave de encendido (A, Figura 5) hacia la posición de apagado (OFF) y quítela o quite la llave de presionar y jalar, si tiene.
2. Mantenga la llave en un lugar seguro fuera del alcance de los niños. No se puede arrancar el motor sin la llave.

Ajuste de la manga de descarga y el deflector



El hielo, la grava u otros objetos inadvertidos pueden ser recogidos por la barrena y arrojados desde la manga con fuerza. Los objetos arrojados desde la manga podrían causar la muerte, lesiones graves o daños a la propiedad.

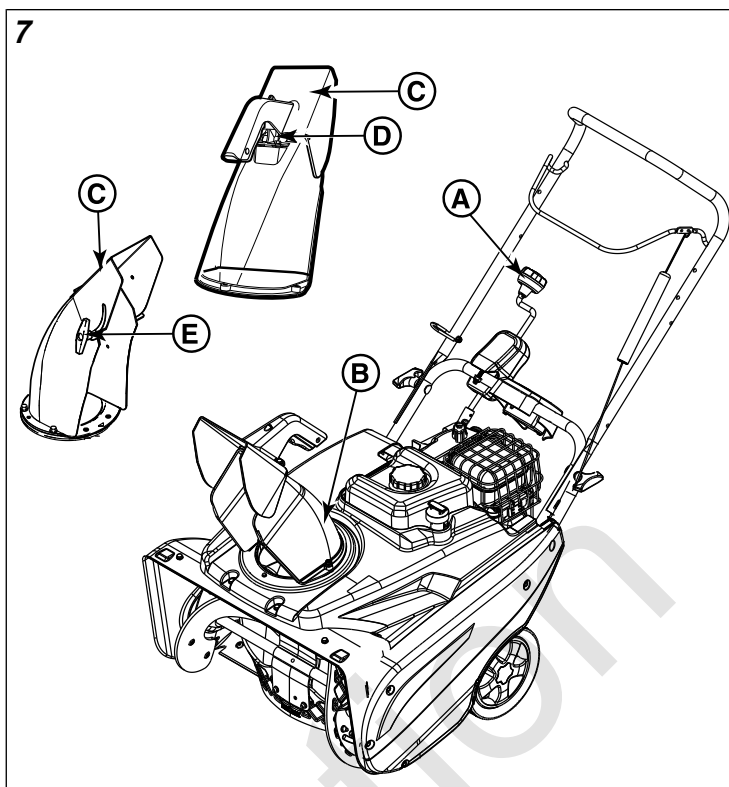
- Esté siempre atento a la dirección en que se arroja la nieve.

AVISO No utilice el deflector de la manga ni la manivela de rotación de la manga para levantar la unidad. Estos elementos se diseñaron para hacer el ajuste necesario solamente.

Rotación de la manga

1. Rote la manivela (A, Figura 7) en sentido horario para mover la manga de descarga (B) a la derecha.
2. Rote la manivela en sentido antihorario para mover la manga de descarga a la izquierda.

7



Ajuste del deflector

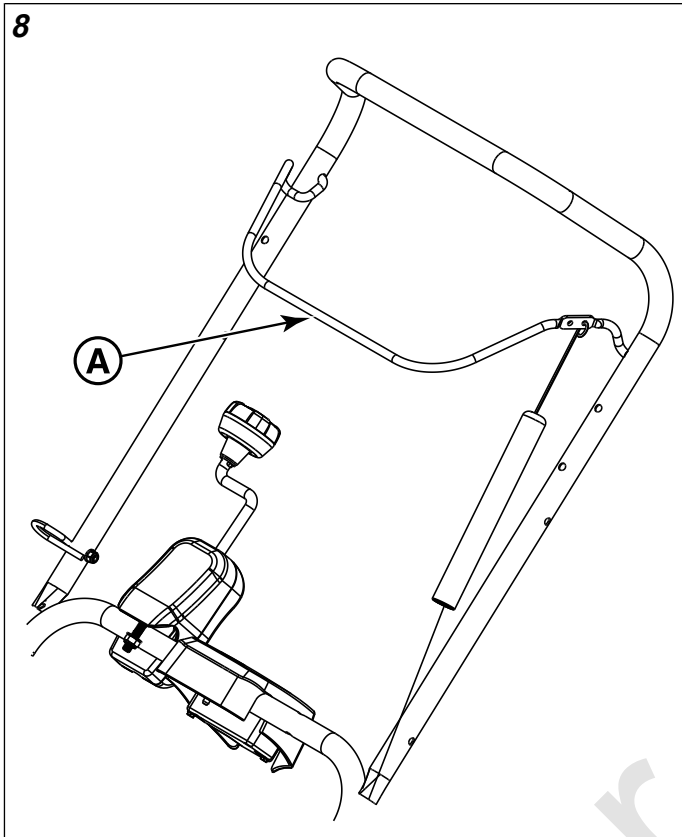
1. Apriete y sostenga el botón en el manubrio de control del deflector (D), o afloje la perilla de la aleta (E)
2. Mueva el deflector (C) hacia arriba o hacia abajo para ajustar la altura y la distancia de descarga de nieve.
3. Suelte el botón para bloquear el deflector en la posición deseada, o apriete la perilla de aleta.

Conexión de la barrena



La manga de descarga contiene una barrena giratoria para arrojar nieve. Los dedos de las manos o de los pies pueden quedar rápidamente atrapados en la barrena, y tener como resultado una amputación traumática o laceración severa. Si no sigue estas instrucciones de seguridad, podrá sufrir amputaciones traumáticas o laceraciones graves.

1. Jale el control de la barrena (A, Figura 8) contra el mango para activar la barrena.



2. Suelte el control de la barra para desactivar la barra. La barra debe detenerse al cabo de 5 segundos después de soltar el control de la barra. Si no lo hace:
 - Ajuste el cable de control. Ver **Ajuste del cable del control de la barra**.
 - Si aun así la barra no se detiene en 5 segundos, comuníquese con un distribuidor autorizado.

AVISO No intente limpiar la nieve a un ritmo excesivamente rápido ya que esto sobrecargará la capacidad de la máquina.

Limpieza de una manga de descarga obstruida



PELIGRO



La manga de descarga contiene una barra giratoria para arrojar nieve. Los dedos de las manos pueden quedar rápidamente atrapados en la barra, y tener como resultado una amputación traumática o laceración severa. Nunca limpie una manga de descarga obstruida con sus manos. Siempre utilice una herramienta de limpieza.

Para limpiar en forma segura una manga de descarga obstruida, siga estas instrucciones:

1. Pare el motor y retire la llave.
2. Asegúrese de que la barra haya dejado de girar.
3. Utilice una herramienta de limpieza para quitar la nieve de la manga de descarga. ¡Nunca limpie una manga de descarga obstruida con sus manos!

Mantenimiento y ajustes

Le recomendamos ponerse en contacto con un distribuidor autorizado de servicio para todos los trabajos de mantenimiento, ajuste y reparación de la unidad. El propietario puede realizar algunas de las tareas rutinarias de mantenimiento. Consulte el plan de mantenimiento y procedimientos siguientes.

PRECAUCIÓN

Todos los componentes usados para armar este producto deben permanecer en su lugar para un funcionamiento adecuado. Las piezas de reemplazo deben ser del mismo diseño y deben instalarse en la misma posición que las piezas originales. Otras piezas pueden no funcionar igual de bien, pueden dañar la unidad y pueden causar lesiones.

ADVERTENCIA

Esta máquina quitanieves debe mantenerse adecuadamente para garantizar el funcionamiento seguro y el rendimiento. El incumplimiento de las instrucciones de seguridad incluidas en este manual podría resultar en la muerte o lesiones graves.

- Antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento o reparación en la máquina quitanieves, APAGUE el motor y quite la llave de encendido o la llave de presionar y jalar.

Plan de mantenimiento

Las primeras 5 horas
Cambie el aceite
Antes de cada uso
• Compruebe el nivel de aceite del motor • Compruebe el tiempo de detención de la barrena
Después de cada uso
Quite la acumulación de nieve y lodo para evitar la congelación de los controles, las ruedas, la manga de descarga y la barrena.
Cada 25 horas o anualmente
• Verifique el desgaste de la barra de raspado y la barrena de caucho. • Cambie el aceite del motor • Revise la máquina quitanieves para ver si hay accesorios sueltos. • Compruebe el ajuste del cable de control de la barrena. • Compruebe el estado del silenciador y el protector del silenciador. • Reemplace la bujía (servicio del distribuidor). • Verifique el espacio libre de la válvula* (servicio del distribuidor).

* No es necesario a menos que se observen problemas con el rendimiento del motor.

Control de emisiones

Cualquier establecimiento o individuo especializado en la reparación de motores que no sean de uso en carretera puede encargarse del mantenimiento, la sustitución y la reparación de los dispositivos y sistemas de control de emisiones. Sin embargo, para recibir el servicio de control de emisiones "sin cargo", debe realizarlo un distribuidor autorizado por la fábrica.

Cambio de aceite del motor

El aceite usado debe eliminarse en forma adecuada. No lo deseche con los residuos domésticos. Consulte con sus autoridades locales, su centro de servicio o su distribuidor para conocer las instalaciones para su disposición o reciclaje seguro.

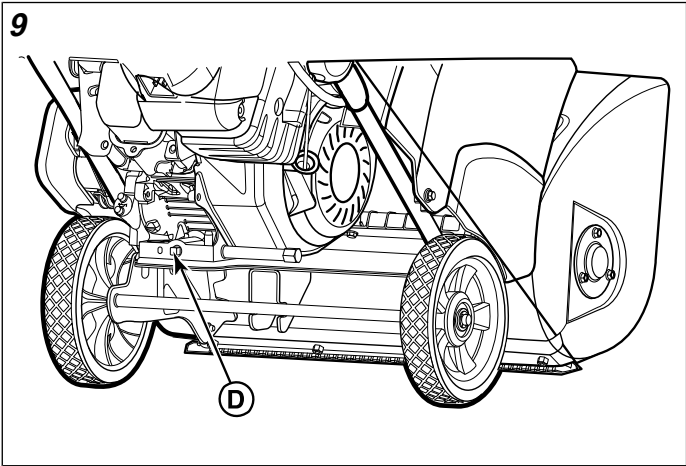
Use aceite sintético 5W-30 certificado con la Garantía Briggs & Stratton para obtener un mejor rendimiento. Otros aceites detergentes de alta calidad son aceptables si están clasificados para servicio SG, SH, SJ o superior. No use aditivos.

1. Con el motor detenido pero aún caliente, gire la llave de encendido a la posición de apagado (OFF) y quítela o tire de la llave de presionar y jalar (si tiene).

ADVERTENCIA

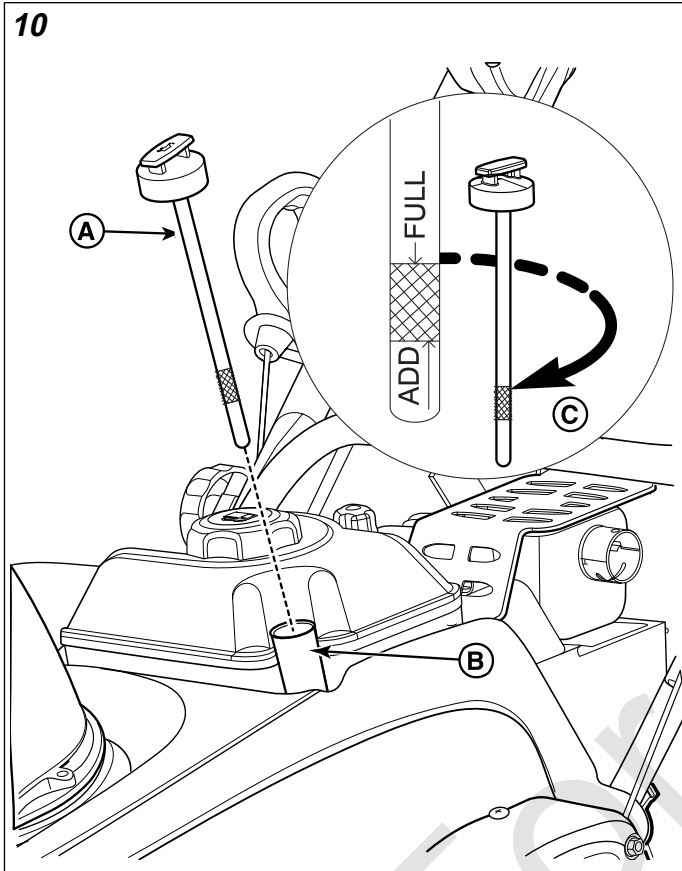
El combustible y sus vapores son extremadamente inflamables, por lo que pueden causar quemaduras, un incendio y provocar la muerte o lesiones graves.

- Al realizar trabajos de mantenimiento que requieran inclinar la unidad, el tanque de combustible debe estar vacío o podría haber una fuga de combustible y generarse un incendio o una explosión.
2. Retire el tapón para el drenaje de aceite (D, Figura 9) e incline la máquina quitanieves ligeramente para vaciar el aceite en un recipiente adecuado.
 3. Después de haber drenado el aceite, instale y apriete el tapón para el drenaje de aceite (D).



4. Coloque la unidad en una superficie nivelada.
5. Limpie todos los desechos y la humedad del área de llenado de aceite.

6. Retire la varilla indicadora de nivel (A, Figura 10) y séquela con un paño limpio. Resérvela.



7. Para agregar aceite, vierta lentamente en el tubo de llenado de aceite del motor (B). Consulte la sección **Especificaciones** para obtener la capacidad de aceite. No llene en exceso.
8. Espere un minuto antes de comprobar el nivel de aceite.
9. Inserte y apriete la varilla indicadora de nivel y, a continuación, vuelva a retirarla para comprobar el nivel de aceite. Debe estar en la parte superior del indicador de lleno (C).
10. Cuando el nivel de aceite está en la parte superior del indicador de lleno, instale y apriete la varilla.

Ajuste del cable del control de la barrena



PELIGRO

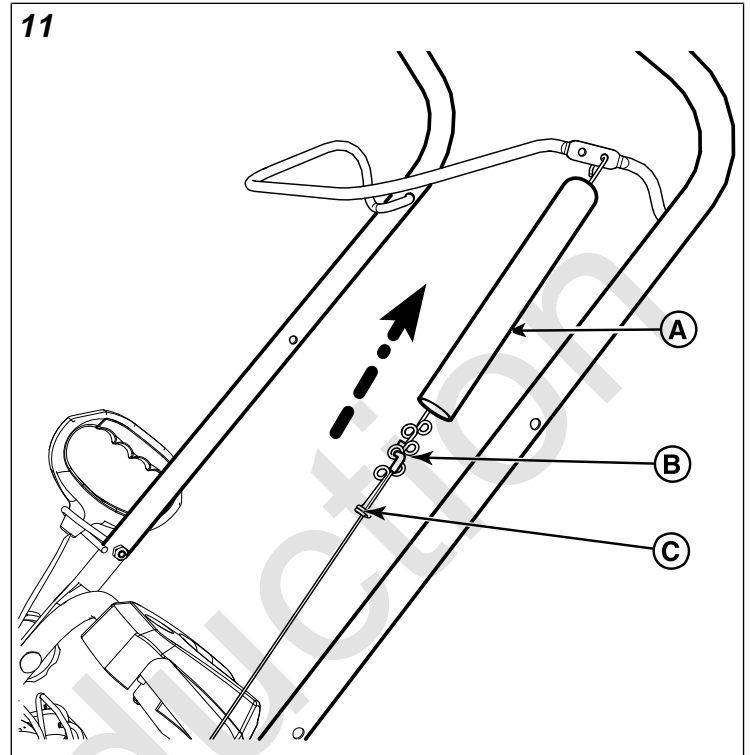
La manga de descarga contiene una barrena giratoria para arrojar nieve. Los dedos de las manos o de los pies pueden quedar rápidamente atrapados en la barrena, y tener como resultado una amputación traumática o laceración severa.

- El ajuste excesivo del cable de la barrena puede hacer que la barrena gire, aun cuando la palanca de control de la barrena no se presione.

La barrena debería girar únicamente cuando el control de la barrena está activado y debe detenerse al cabo de 5 segundos cuando se libera el control de la barrena. Si la barrena no gira

ni se detiene como se describe, ajuste el cable de control o póngase en contacto con su distribuidor autorizado de servicio para ajustar el cable de control.

1. APAGUE el motor y quite la llave de encendido o la llave de presionar y jalar.
2. Levante la cubierta del cable (A, Figura 11) para exponer los lazos de ajuste (B) y el accesorio en el extremo del cable (C).



3. Retire la conexión terminal del bucle de ajuste y vuelva a instalar de la siguiente manera:
 - Si la barrena gira mientras el control de la barrena no está activado, instale la conexión terminal en el siguiente bucle más bajo (disminuya la tensión de la correa) para alargar el cable de control.
 - Si la barrena no gira cuando el control de la barrena está activado, instale la conexión terminal en el siguiente bucle más alto (aumente la tensión de la correa) para acortar el cable de control.

Nota: Debe quedar algo de holgura en el cable de control cuando la barrena no está activada.

4. Baje la cubierta del cable a su lugar.
5. Verificar el funcionamiento del control de la barrena mediante la siguiente prueba. Si la unidad no funciona como se ha descrito, NO la utilice. Comuníquese con un distribuidor autorizado de servicio para que inspeccione y ajuste o repare la unidad.

Pruebas del control de la barrena

Con el motor en funcionamiento:

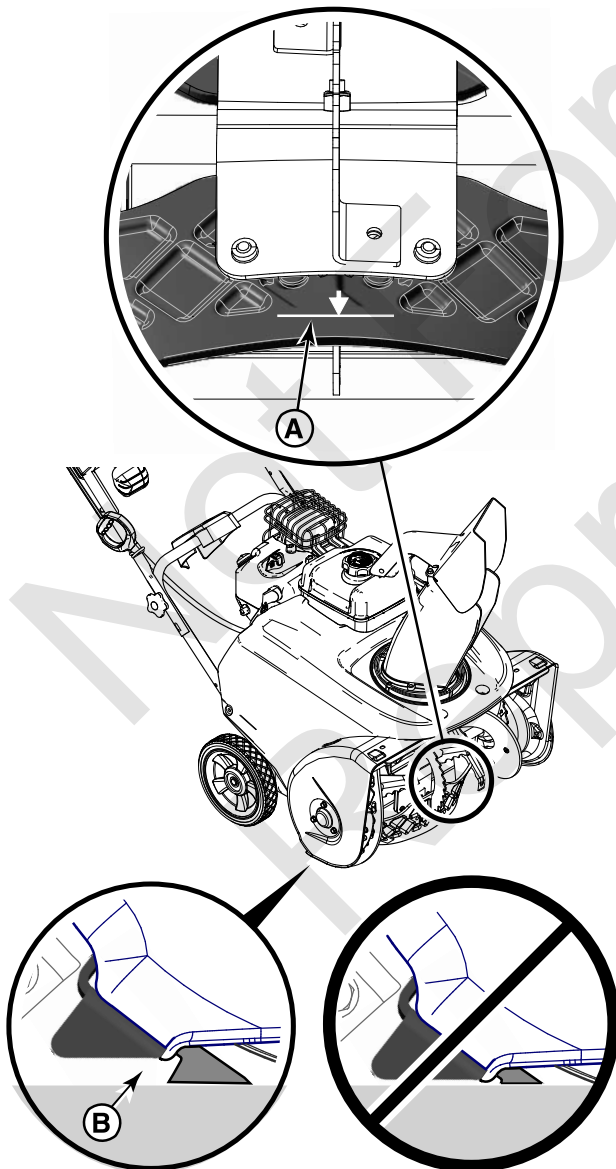
- Pulse y mantenga pulsada la palanca de control de la barrena. La barrena debería girar.

- Suelte la palanca de control de la barrena. **La barrena debe detenerse al cabo de 5 segundos.**

Mantenimiento de la barrena y la barra de raspado

1. APAGUE el motor y quite la llave de encendido o la llave de presionar y jalar.
2. Verifique el límite de desgaste de la barrena de caucho (**A**, Figura 12) y la separación entre el soporte de la barra de raspado y la puesta a tierra (**B**).
 - Si la barrena de caucho ha alcanzado el límite de desgaste, es necesario reemplazar las dos paletas de caucho. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado.
 - Si el soporte de la barra de raspado hace contacto con el suelo, es necesario sustituir la barra de raspado. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado.

12



Bodegaje

Al final de la temporada, o cuando deba almacenar la unidad durante 30 días o más, siga la siguiente lista de comprobación de almacenamiento.



La gasolina es altamente inflamable y sus vapores son explosivos. Los vapores pueden desplazarse hacia una fuente de ignición distante y esto podría ocasionar una explosión o un incendio.

- Si hay combustible en el tanque, no guarde la unidad en interiores o en un área con poca ventilación donde los vapores podrían entrar en contacto con chispas, llamas, luces piloto, calor y otras fuentes de ignición.

Motor:

El combustible puede echarse a perder cuando se almacena más de 30 días. El combustible rancio puede producir depósitos de ácido y goma que se forman en el sistema de combustible y el carburador. Para mantener el combustible fresco, agregue **Estabilizador y tratamiento de combustible con fórmula avanzada de Briggs & Stratton**.

- No es necesario drenar el combustible del motor si se agrega un estabilizador según las instrucciones. Haga funcionar el motor durante 2 minutos para hacer circular el estabilizador en el sistema de combustible. Si no agrega el estabilizador, debe drenar el combustible del motor en un recipiente aprobado. Luego, haga funcionar el motor hasta que se detenga por falta de combustible.
- Cambie el aceite mientras el motor se encuentre todavía caliente. Ver **Cambio de aceite del motor**.

Máquina quitanieves:

- Asegúrese de que todas las tuercas, pernos y tornillos estén bien ajustados.
- Inspeccione todas las piezas móviles externas en busca de daños y desgaste. Reemplace las piezas según sea necesario.
- En las superficies metálicas expuestas o sin pintar, aplique un producto antioxidante.
- Almacene la unidad bajo techo y cúbrala.
- Si la unidad debe guardarse a la intemperie, cúbrala con una lona pesada.

Devolución de la unidad para servicio:

- Haga que un distribuidor autorizado de servicio realice tareas de mantenimiento en forma anual. Ver la sección **Plan de mantenimiento**.
- Compruebe el nivel de aceite del motor y añada si es necesario.
- Retire los residuos alrededor de las zonas del silenciador y del cilindro.
- Llene el tanque de combustible con combustible limpio y fresco.

- Asegúrese de que todas las protecciones y cubiertas estén en su lugar.
- Pruebe el control de la barrena.

Deteccción de fallas

Problema	Causa	Solución
La barrena no se detiene cuando se libera el control de la barrena.	Es necesario ajustar el cable de control.	Ver la sección <i>Ajuste del cable del control de la barrena</i> .
La barrena no gira cuando el control de la barrena está activado.	Es necesario ajustar el cable de control.	Ver la sección <i>Ajuste del cable del control de la barrena</i> .
El motor no arranca.	La llave está en apagado.	Gire la llave hacia la posición de encendido (ON).
	El cebador no está presionado	Pulse dos veces el botón del cebador antes de tirar de la cuerda de arranque.
	La máquina no tiene combustible.	Llene el tanque de combustible con combustible fresco.
	Estrangulador abierto - Motor frío	Gire el estrangulador a la posición de cierre antes de tirar de la cuerda de arranque.
	El motor está inundado.	Gire el estrangulador a la posición de apertura; tire de la cuerda de arranque varias veces hasta que el motor arranque.
	Hay agua en el combustible o el combustible es viejo.	Llene el tanque de combustible con combustible fresco.
	El cable no está conectado o el disyuntor está disparado (modelos de arranque eléctrico)	Enchufe el cable o reemplace el cable defectuoso; restablezca el disyuntor.
El giro del conducto o el ajuste del deflector no funcionan	La manga o el deflector están congelados.	Limpie la nieve o el hielo de la manga de descarga y el deflector; coloque la máquina quitanieves en un área calefaccionada hasta que la nieve o el hielo se derritan.
Es difícil arrancar el motor o funciona mal	El aceite es incorrecto.	Cambie a un aceite de viscosidad más ligera (por ejemplo, 5W-30).
	El control del estrangulador se ajustó incorrectamente.	Abra el control del estrangulador gradualmente a medida que se calienta el motor.
La vibración es excesiva.	Hay piezas flojas o piezas dañadas	Detenga la máquina quitanieves de inmediato. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado de servicio.
La barra de raspado no limpia la superficie dura.	La barra de raspado o la paleta de la barrena están desgastadas	Ver la sección <i>Mantenimiento de la barrena y la barra de raspado</i> .
La máquina quitanieves no descarga nieve	Es necesario ajustar el cable de control.	Ver la sección <i>Ajuste del cable del control de la barrena</i> .
	La manga de descarga está obstruida con nieve	¡DETENGA EL MOTOR! Asegúrese de que la barrena haya dejado de girar. Utilice una herramienta de limpieza para quitar la nieve de la manga de descarga. ¡Nunca limpie un conducto de descarga obstruido con las manos! Ver la sección <i>Limpieza de una manga de descarga obstruida</i> .
La máquina quitanieves no se autopropulsa	La barrena de caucho está desgastada o dañada	Ver la sección <i>Mantenimiento de la barrena y la barra de raspado</i> .

Para todos los demás problemas, consulte con un distribuidor autorizado.

Especificaciones

Tabla de especificaciones

El sistema de encendido por chispa de esta máquina quitanieves cumple con la norma canadiense ICE-002.

Artículo	Modelo 130000	Modelo 150000
Marca del motor	Briggs & Stratton	Briggs & Stratton
Serie del modelo de motor	Snow Series	Snow Series
Tipo de motor	4 ciclos	4 ciclos
Sistema de arranque	Arranque de retroceso y arranque eléctrico	Arranque de retroceso y arranque eléctrico
Capacidad de aceite	20 oz (,59 L)	20 oz (,59 L)
Capacidad del tanque de combustible	3.0qt (2,8 L)	3.2qt (3,0 L)
Separación entre bujías	.030 pulg. (,76 mm)	.030 pulg. (,76 mm)
Torque de bujía	180 lb-in (20 Nm)	180 lb-in (20 Nm)
Entrehierro del inducido	.010 - .014 in (,25 - ,36 mm)	.010 - .014 in (,25 - ,36 mm)
Espacio libre de la válvula de admisión	.004 - .006 pulg. (,10 - ,15 mm)	.004 - .006 in (,10 - ,15 mm)
Espacio libre de la válvula de escape	.006 - .008 in (,15 - ,20 mm)	.009 - .011 in (,23 - ,28 mm)

Clasificación de potencia

La clasificación de potencia bruta para los modelos con motor de gasolina individual se designa de acuerdo con el código J1940 de la SAE (Sociedad de Ingenieros Automotrices) "Procedimiento de Clasificación de Potencia y Torque del Motor Pequeño", y la clasificación se obtiene de acuerdo con el código J1995 de la SAE. Los valores de torque se obtienen a 2600 RPM para los motores con "rpm" indicado en la etiqueta y 3060 RPM para todos los demás; los valores de potencia se obtienen a 3600 RPM. Las curvas de potencia bruta se pueden ver en www.BRIGGSandSTRATTON.COM. Se toman los valores de potencia neta con el tubo de escape y el purificador de aire instalados, mientras que los valores de potencia bruta se recogen sin estos accesorios. La potencia bruta real del motor será superior a la potencia neta del motor y está afectada, entre otras cosas, por las condiciones ambientales de funcionamiento y la variabilidad de motor a motor. Dada la amplia gama de productos sobre los cuales se colocan los motores, es posible que el motor de gasolina no desarrolle la potencia bruta nominal cuando se utiliza en un determinado equipamiento eléctrico. Esta diferencia se debe a una variedad de factores que incluyen, pero no se limitan a, la variedad de los componentes del motor (filtro de aire, escape, carga, refrigeración, carburador, bomba de combustible, etc.), limitaciones de la aplicación, condiciones ambientales de funcionamiento (temperatura, humedad, altitud) y variabilidad de motor a motor. Debido a las limitaciones de capacidad y fabricación, Briggs & Stratton puede sustituir un motor de mayor potencia nominal por este motor.

Table des matières:

Information générale.....	36
Sécurité de l'utilisateur.....	36
Caractéristiques et commandes.....	40
Utilisation.....	42
Entretien et ajustement.....	47
Entreposage.....	50
Dépannage.....	51
Fiche technique.....	52

Information générale

Pour un complément d'information, voir le *Guide des contacts à l'intention du client* et les *Instructions de configuration* qui accompagnent l'unité.

Les illustrations de ce document sont à titre représentatif seulement. Votre unité pourrait être différente des images montrées. Les directions *GAUCHE* et *DROITE* sont indiquées depuis la position d'utilisation.

L'utilisation des mentions Important et Remarque dans le texte indique des clarifications, des exceptions ou des options de rechange aux procédures fournies.

Toutes les traductions de ce document sont réalisées à partir du texte source anglais original.



Tous les emballages, huiles usées, et piles/accumulateurs devraient être recyclés conformément aux règlements gouvernementaux applicables.

Sécurité de l'utilisateur

Conserver les présentes instructions pour utilisation future.

Ce manuel contient de l'information de sécurité pour vous sensibiliser aux risques associés à ce produit et vous permettre de les éviter. Il contient également des instructions importantes qui doivent être suivies lors de la configuration initiale, de l'utilisation et de l'entretien de ce produit.

Cette souffleuse est uniquement conçue pour déneiger des entrées et trottoirs à surface dure et de niveau et n'est destinée à aucune autre utilisation.

Il est important de lire et comprendre ces instructions avant de faire démarrer ou d'utiliser cet équipement.

Il faut bien connaître les commandes et l'utilisation appropriée de cette souffleuse.

Savoir comment arrêter l'unité et désactiver les commandes rapidement.

Symbole d'alerte de sécurité et mots de signalisation

Le symbole d'alerte de sécurité identifie l'information de sécurité relative aux dangers pouvant causer des blessures. Un mot de signalisation (**DANGER**, **AVERTISSEMENT** ou **ATTENTION**) est utilisé conjointement avec le symbole d'alerte pour indiquer la possibilité et la gravité des blessures potentielles. De plus, un symbole de danger peut être utilisé pour représenter le type de danger.

DANGER indique un danger qui, s'il n'est pas évité, causera des blessures graves, voire mortelles.

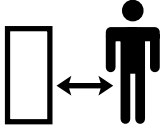
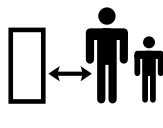
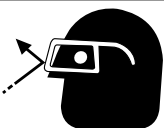
AVERTISSEMENT indique un danger qui, s'il n'est pas évité, pourrait causer des blessures graves, voire mortelles.

ATTENTION indique un danger qui, s'il n'est pas évité, pourrait causer des blessures mineures ou modérées.

AVIS indique une situation qui pourrait causer des dommages au produit.

Symboles de risque Souffleuse à neige

Symbole	Signification	Symbole	Signification
	Information de sécurité au sujet des dangers qui peuvent causer de blessures corporelles.		Lire et comprendre le manuel de l'utilisateur avant de faire fonctionner ou d'entretenir l'unité.
	Enlever la clé avant d'effectuer un entretien. Lire le manuel de l'utilisateur avant d'entreprendre l'entretien.		Risque d'amputation - tarière en mouvement.
	Risque d'amputation - ne pas toucher aux pièces en mouvement.		Risque de projection d'objets.
	Risque d'incendie		Risque d'explosion.
	Danger de choc électrique		Risque de vapeurs toxiques

Symbole	Signification	Symbole	Signification
	Risque de surface chaude.		Risque de rebond.
	Se tenir à une distance sécuritaire		Garder hors de la portée des enfants.
	Porter des lunettes de sécurité	---	---

Messages de sécurité



Cette souffleuse à neige peut amputer les mains et les pieds, et de projeter des objets. Lire et observer toutes consignes de sécurité contenues dans ce manuel. Le défaut de le faire pourrait résulter en de graves blessures voire la mort.

Le contact des mains avec la tarière en mouvement dans la goulotte d'éjection est la cause la plus courante de blessure associée aux souffleuses à neige.



Avant d'utiliser cet appareil, lire, comprendre et observer toutes les consignes qui concernent la souffleuse ainsi que celles présentes dans le manuel de l'utilisateur. Le non-respect des consignes de sécurité de ce manuel peut entraîner la mort ou une blessure grave.

- Permettre uniquement aux utilisateurs responsables, formés, familiers avec les consignes et physiquement capables d'utiliser la machine.



Toujours porter des lunettes de sécurité ou un écran facial durant l'utilisation de la machine ou lors de réglages ou de l'entretien afin de protéger les yeux des matières étrangères qui pourraient être projetées par celle-ci.

AVERTISSEMENT

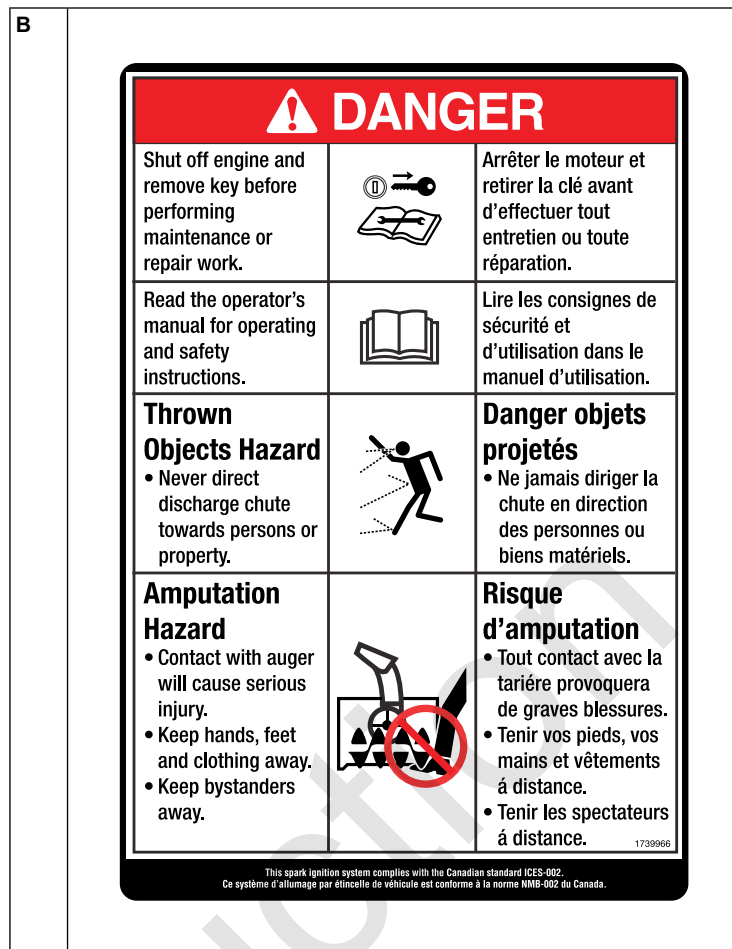
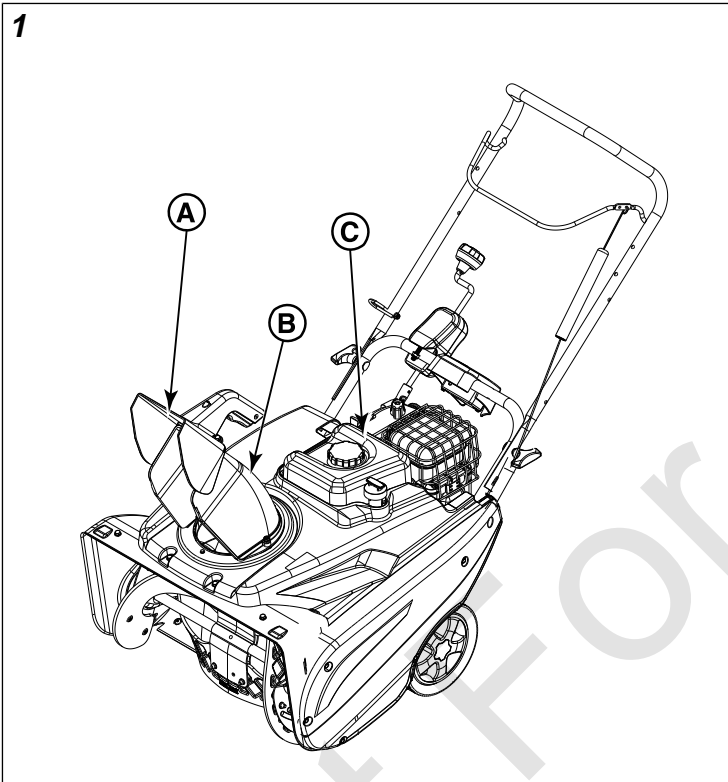
Modèles des É.-U. : Certains composants de cet équipement et de ses accessoires contiennent des produits chimiques reconnus dans l'état de Californie comme étant cause de cancer, d'anomalies congénitales ou d'autres effets néfastes sur la fonction de reproduction. Se laver les mains après la manipulation.

AVERTISSEMENT

Modèles des É.-U. : L'échappement du moteur de cet appareil contient des produits chimiques reconnus par l'État de la Californie comme pouvant causer le cancer, des anomalies congénitales ou autres troubles de la reproduction.

Modèles des É.-U. : L'utilisation ou le fonctionnement du moteur sur des terrains forestiers, broussailleux ou herbeux constituent une violation de la Section 4442 du Code des ressources publiques de Californie, à moins que le système d'échappement ne soit équipé d'un pare-étincelles, comme le définit la Section 4442, maintenu en bon état de marche. D'autres provinces ou juridictions fédérales peuvent avoir des lois similaires. Communiquer avec le fabricant, détaillant ou revendeur d'origine de l'équipement pour obtenir un pare-étincelles conçu pour le système d'échappement installé sur ce moteur.

Pour éviter les blessures, lire et comprendre les étiquettes de sécurité sur la souffleuse avant de l'utiliser. Faire correspondre les lettres de la Figure 1 des étiquettes énumérées dans le tableau qui les accompagnent. Si des étiquettes de sécurité sont usées, endommagées ou illisibles, communiquer avec un centre de réparation autorisé pour commander des étiquettes de rechange.



WARNING/ AVERTISSEMENT



**Read and follow Operating Instructions
before running engine.**

**Lire et suivre le mode d'emploi avant de faire
tourner le moteur.**



**Gasoling is flammable. Allow engine to
cool at least 2 minutes before refueling.**

**L'essence est inflammable. Laisser refroidir
le moteur pendant au moins 2 minutes avant
de faire le plein.**



**Engines emit carbon monoxide,
DO NOT run in enclosed area.**

**Les moteurs émettent du monoxyde de
carbone. NE PAS faire tourner le moteur dans
des espaces clos.**



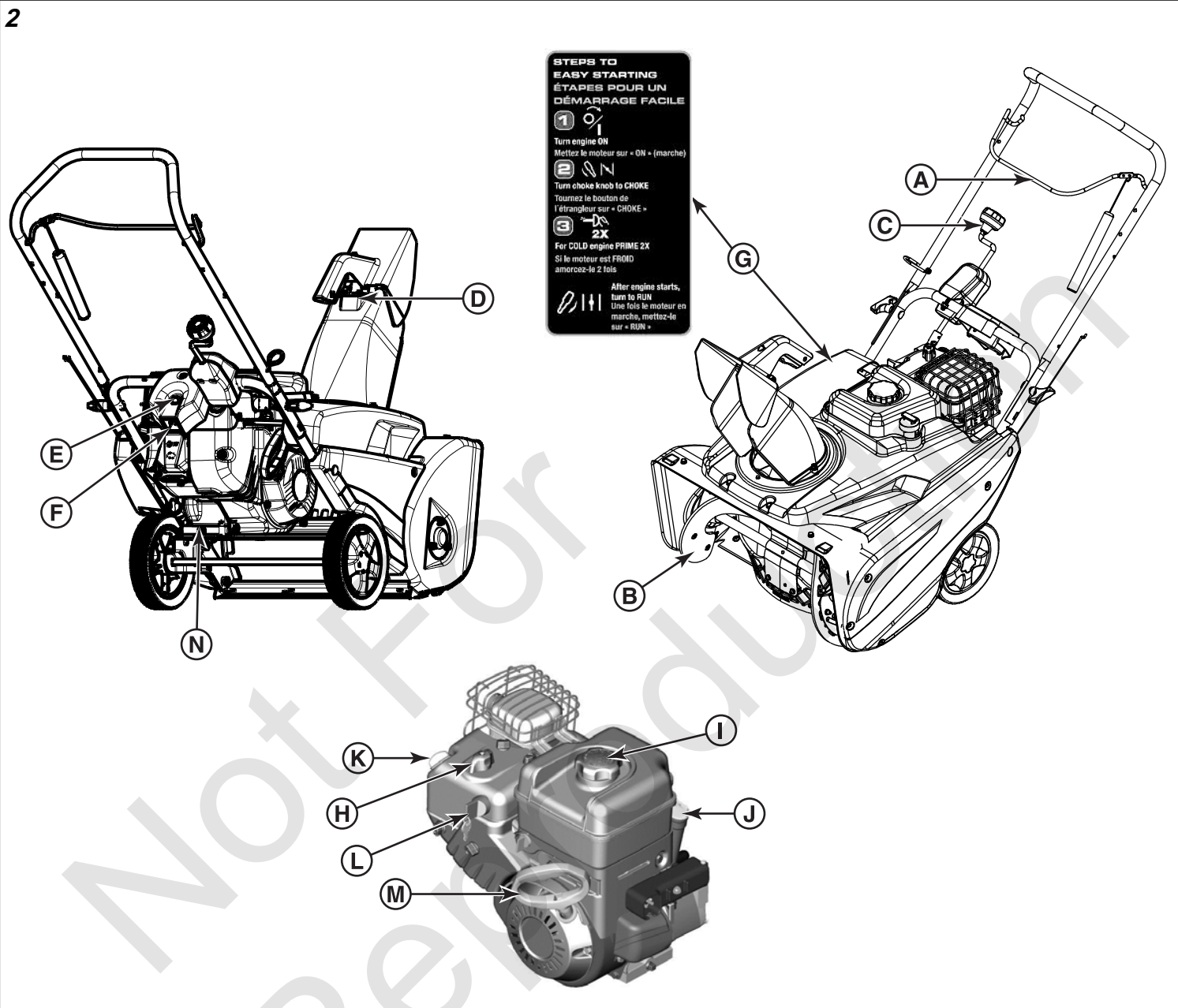
**Muffler area temperature may exceed
150° F. Do not touch hot parts.**

**Autour du silencieux, la température peut
dépasser 150°F. Ne pas toucher
des pièces chaudes.**

275189

Caractéristiques et commandes

Faire correspondre les lettres de la Figure 2 des caractéristiques et des commandes énumérées dans le tableau associé.



Symboles de commande et significations

A		Commande de tarière
B	---	Tarière
C	---	Commande de goulotte d'éjection - Manivelle
D		Commande du déflecteur - Bouton ou bouton à oreilles

E		Bouton du démarreur
F		Démarreur électrique Prise

G		Instructions de démarrage Étiquette
H		Étrangleur fermé; étrangleur Ouvert
I	---	Bouchon du réservoir de carburant
J	---	Remplissage d'huile/Jauge d'huile
K		Bouton d'amorceur
L		Interrupteur Marche/Arrêt
M	---	Poignée du cordon du démarreur
N	---	Bouchon de vidange d'huile

Utilisation



AVERTISSEMENT

L'opérateur est responsable de l'utilisation sécuritaire de la souffleuse à neige. Elle peut être dangereuse si elle n'est pas utilisée à bon escient ou si elle n'est pas correctement entretenue. Se rappeler que l'utilisateur est responsable de sa propre sécurité et de celle de ceux qui sont à ses côtés.

- Avant de s'éloigner de la machine, toujours débrayer la tarière, arrêter le moteur et retirer la clé. Ne jamais laisser une machine en marche sans surveillance.
- Ne jamais utiliser la souffleuse sans ses protecteurs ni sans que ses autres dispositifs de sécurité soient présents et fonctionnels.
- Faire preuve de prudence lors du fonctionnement sur ou traversant les voies d'accès, les trottoirs ou les routes de gravier. Rester vigilant à l'égard des dangers cachés et de la circulation.
- Ne jamais utiliser la machine si la visibilité est mauvaise ou si la lumière est insuffisante. Toujours garder un bon équilibre et tenir fermement les poignées. Marcher; ne jamais courir.
- Faire preuve de prudence pour éviter de glisser ou de tomber particulièrement lors du fonctionnement de la souffleuse à neige en marche arrière.
- Faire preuve de prudence lors de l'utilisation sur des pentes.
- Après avoir heurté un objet, arrêter le moteur, retirer le fil de la bougie, examiner soigneusement la souffleuse à neige pour des dégâts éventuels et les réparer avant de remettre en marche la souffleuse à neige et de l'utiliser.
- Ne pas utiliser l'équipement sans porter des vêtements d'hiver appropriés. Éviter les vêtements amples qui pourraient se coincer dans les pièces mobiles. Le port de chaussures améliorera la stabilité sur des surfaces glissantes.
- Ne jamais toucher à un silencieux ou un moteur chaud. Laisser le silencieux, le cylindre de moteur et les ailettes refroidir avant de les toucher.

Zone d'utilisation

1. Il faut se familiariser avec la zone dans laquelle la souffleuse sera utilisée. Marquer les limites des trottoirs et entrées.
2. S'assurer que la zone est exempte de débris ou d'objets qui pourraient être captés par la tarière et projetés par la goulotte d'éjection.



AVERTISSEMENT



Cette souffleuse peut projeter des objets qui pourraient blesser des personnes à proximité ou endommager des bâtiments.

3. Avant de lancer le moteur, déplacer la souffleuse à l'extérieur, loin des portes et fenêtres.



AVERTISSEMENT



Le moteur produit du monoxyde de carbone, un gaz toxique inodore et incolore. Respirer du monoxyde de carbone peut causer des nausées, l'évanouissement ou la mort.

- Faire démarrer et fonctionner le moteur à l'extérieur.
 - Ne pas faire fonctionner le moteur dans un espace fermé, même si des portes ou fenêtres sont ouvertes.
4. S'assurer que personne ne se trouve dans la zone de déblayage, particulièrement des enfants.



AVERTISSEMENT



Cette souffleuse peut amputer des mains et des pieds. Elle peut également projeter des objets. Lire et observer toutes les consignes de sécurité de ce manuel. Tout manquement à cet égard pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Éloigner les enfants de la zone durant l'utilisation.
- Les enfants sont souvent attirés par l'équipement. Il faut tenir compte des personnes présentes.
- Demeurer alerte et arrêter l'unité si une personne entre dans la zone.
- Faire très attention à l'approche de virages aveugles, d'arbustes, d'arbres ou d'autres objets qui pourraient nuire à la visibilité.

Démarrage du moteur

Vérification de l'huile

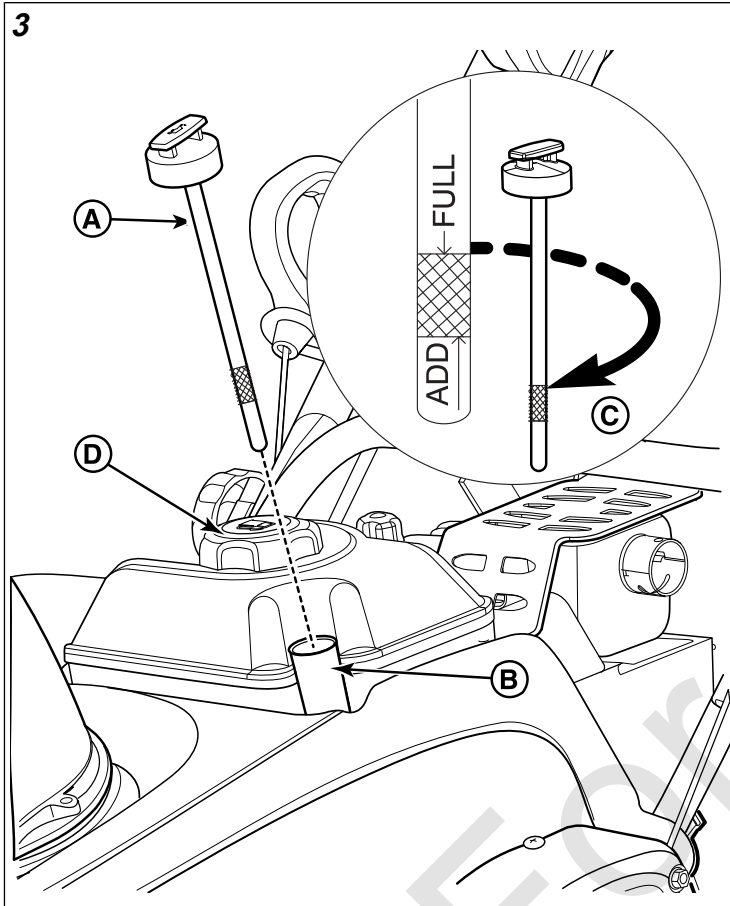
AVIS

Le moteur est expédié de l'usine sans huile. Avant démarrer le moteur, s'assurer d'ajouter de l'huile selon les instructions dans ce manuel. Si le moteur est démarré sans huile, il sera endommagé de manière irréversible et ne sera pas couvert par la garantie.

Utiliser l'huile synthétique Briggs & Stratton **5W-30** Huile garantie et certifiée pour obtenir la meilleure performance. D'autres huiles détergentes de grande qualité peuvent être utilisées si elles sont classées SG, SH, SJ ou plus. N'utiliser aucun additif.

1. Placer l'unité sur une surface de niveau .
2. Débarrasser de tout débris la zone de remplissage d'huile.
3. Retirer la jauge (**A**, Figure 3) et l'essuyer avec un tissu propre.
4. Insérer et serrer la jauge, puis la retirer de nouveau pour vérifier le niveau d'huile. Il devrait atteindre le haut de la marque « plein » sur la jauge d'huile (**C**)
5. Pour ajouter l'huile, verser lentement dans l'orifice de remplissage d'huile du moteur (**B**). Ne pas trop remplir.
6. Attendre une minute avant de vérifier le niveau d'huile.

7. Lorsque le niveau d'huile atteint le haut de la marque « plein » (C), replacer la jauge d'huile et la resserrer.



Remplissage de carburant

Le carburant doit répondre à ces exigences :

- Essence sans plomb, propre et récemment achetée
- Au minimum 87 octanes/87 AKI (90 RON)
- Jusqu'à 10 % d'éthanol est acceptable

AVIS

Ne pas utiliser d'essence non approuvée telle que E15 et E85.
Ne pas mélanger de l'huile avec l'essence ou modifier le moteur afin qu'ils puissent utiliser des carburants alternatifs.
L'utilisation de carburants non approuvés endommagera le moteur et annulera la garantie de ce dernier.

Ce moteur est certifié pour fonctionner à l'essence. Le système de contrôle des émissions pour ce moteur est EM (Modifications du moteur).

À des altitudes supérieures à 5 000 pieds (1 524 mètres), de l'essence au minimum 85 octanes/85 AKI (89 RON) est acceptable. Pour rester en conformité avec les normes d'émissions, un réglage pour les hautes altitudes est nécessaire. Faire fonctionner le moteur sans ce réglage donnera lieu à des performances moindres, une consommation de carburant supérieure et une augmentation des émissions. Consulter un centre d'entretien autorisé pour en savoir plus au sujet des réglages en haute altitude. Le fonctionnement avec l'ajustement

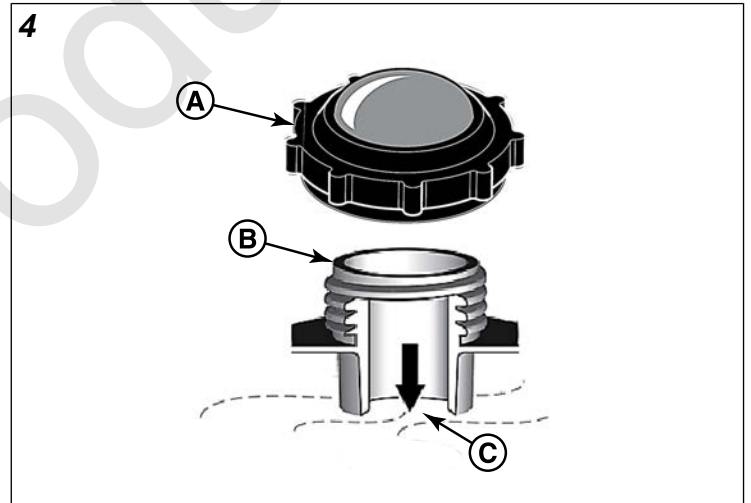
de haute altitude n'est pas recommandé à des altitudes inférieures à 2 500 pieds (762 mètres).



Le carburant et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosifs. Toujours manipuler le carburant avec un soin extrême.

Négliger ces instructions de sécurité peut causer un feu ou une explosion qui provoquera des brûlures graves ou la mort.

- Ne pas ajouter de carburant quand le moteur est en fonctionnement. Laisser refroidir le moteur pendant au moins 2 minutes avant d'ajouter le carburant.
 - Remplir le réservoir d'essence à l'extérieur seulement, en utilisant un réservoir de carburant approuvé et en plaçant l'unité directement sur le sol.
 - Garder le carburant loin des étincelles, des flammes nues, des veilleuses, de la chaleur et autres sources d'allumage.
 - Laisser l'essence déversée s'évaporer avant de démarrer le moteur.
 - En cas d'éclaboussures d'essence sur les vêtements, changer-les immédiatement.
1. Retirer lentement le bouchon du réservoir de carburant (A, Figure 4) et remplir le réservoir (B) avec du carburant. Ne pas remplir au dessus de la base du col du réservoir (C).
 2. Replacer le bouchon du réservoir. Laisser l'essence déversée s'évaporer avant de démarrer le moteur.



Mise en marche du moteur



Le carburant et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosifs. Toujours manipuler le carburant avec un soin extrême.

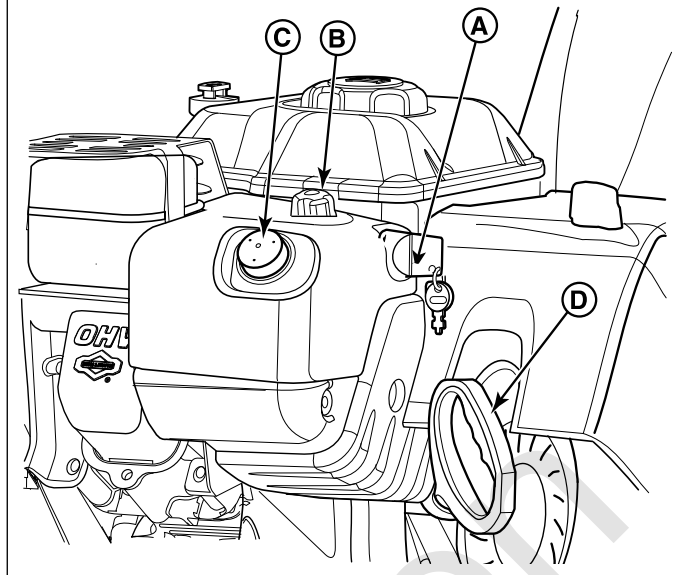
Négliger ces instructions de sécurité peut causer un feu ou une explosion qui provoquera des brûlures graves ou la mort.

- S'assurer que la bougie d'allumage, le silencieux, le bouchon de carburant et le filtre à air (si équipé) sont en place et bien fixés.
 - Lorsque la bougie d'allumage est enlevée, ne pas mettre le moteur en marche.
 - Ne pas utiliser des fluides de démarrage sous pression parce que leurs vapeurs sont inflammables.
 - Ne pas amorcer pas trop le moteur. Suivre les instructions dans ce manuel pour mettre le moteur en marche.
 - Si le moteur est noyé, régler le volet de départ (si équipé) à la position OUVERT / MARCHE, déplacer l'accélérateur (si équipé) à la position VITE et mettre en marche le moteur.
1. S'assurer que la commande de tarière est débrayée.
 2. Insérer la clé de contact (**A**, Figure 5) et la mettre en position MARCHE ou insérer la clé Pousser/Tirer.
 3. Placer la commande d'étranglement (**B**) à la position Fermé.
Remarque : L'étranglement n'est généralement pas nécessaire lorsqu'on démarre un moteur chaud.
 4. Appuyer sur le bouton d'amorceur (**C**) deux fois.
Remarque : L'amorceur n'est généralement pas nécessaire lorsqu'on démarre un moteur chaud.
 5. **Démarrage avec démarreur à rappel** : Tenir fermement la poignée (**D**). Tirer la poignée lentement jusqu'à sentir la résistance puis tirer rapidement.



Une rétraction rapide du cordon du démarreur (effet de rebond) tirera votre main et votre bras vers le moteur plus rapidement que l'on ne peut relâcher le cordon du démarreur. Des os cassés, des fractures, des bleus, ou des foulures peuvent en résulter.

5



6. **Démarrage électrique** : Brancher la rallonge grise (**E**, Figure 6) à la boîte de démarreur (**F**) sur le moteur, puis vers la prise murale. Appuyer sur le bouton-poussoir de boîte de démarreur (**G**). Une fois le moteur démarré, déconnecter la rallonge de la prise murale et ensuite de la boîte de démarreur.



Les cordons d'alimentation endommagés ou non mis à la terre pourraient provoquer une décharge électrique. Une décharge électrique pourrait causer des brûlures graves voire la mort.

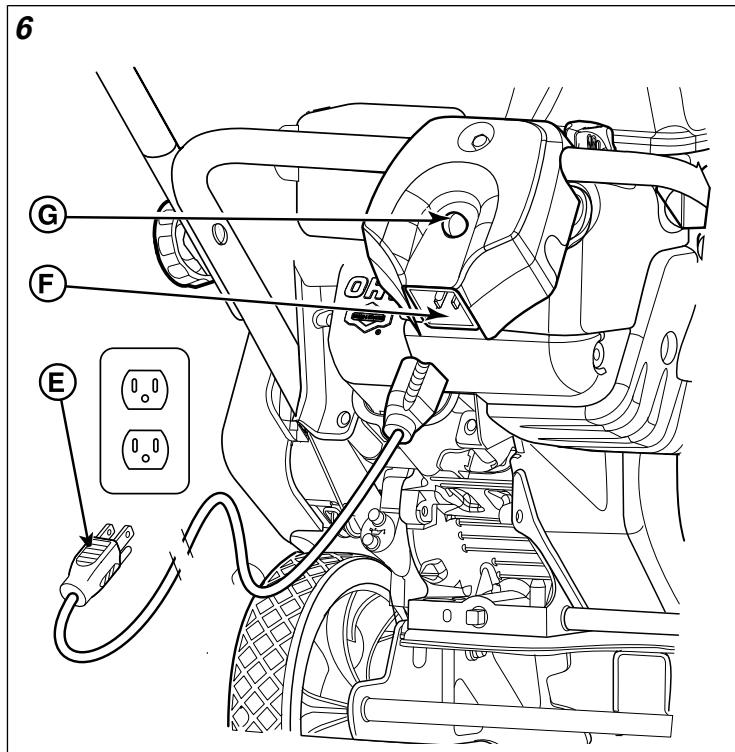
- Utiliser uniquement un cordon d'alimentation trois conducteurs correctement mis à la terre à la source d'alimentation.
- Si la rallonge est endommagée, elle doit être remplacée par le fabricant ou son agent de service ou une personne possédant les mêmes qualifications.

AVIS Pour prolonger la durée de vie du démarreur, utiliser des cycles de démarrage courts (cinq secondes maximum). Attendre une minute entre les cycles de démarrage.

Si le moteur ne démarre pas après plusieurs tentatives, contacter un concessionnaire de service autorisé ou visiter notre site Web.

7. Laisser le moteur se réchauffer pendant quelques minutes. Déplacer graduellement l'étrangleur en position ouverte.

6



Arrêt du moteur

1. Tourner la clé de contact (**A**, Figure 5) à la position « OFF » (ARRÊT), puis la retirer ou retirer la clé va-et-vient, le cas échéant.
2. Garder la clé en lieu sûr hors de la portée des enfants. Le moteur ne peut pas tourner sans la clé.

Réglage de la goulotte d'éjection et du déflecteur



La glace, le gravier ou autres objets non prévus peuvent être ramassés par la tarière et projetés de la goulotte avec force. Les objets projetés de la goulotte pourraient provoquer des dommages matériels, des blessures sévères voire la mort.

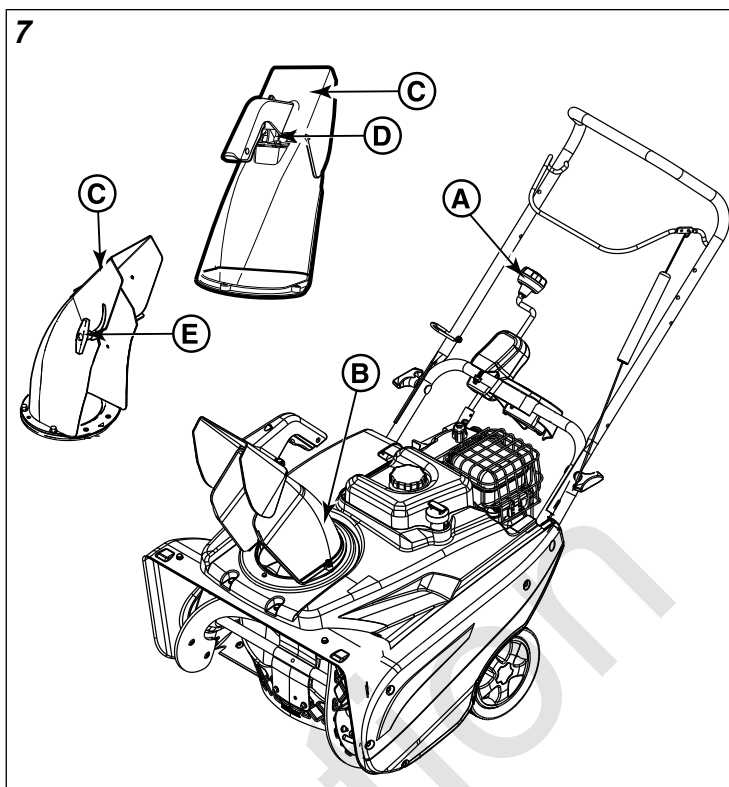
- Demeurer toujours conscient de la direction où la neige est projetée.

AVIS Ne pas utiliser le déflecteur de goulotte ou la poignée de rotation de la goulotte d'éjection pour soulever l'appareil. Ces composants sont uniquement conçus pour apporter les réglages nécessaires.

Rotation de la goulotte

1. Faire pivoter la manivelle (**A**, Figure 7) dans le sens horaire pour déplacer la goulotte d'éjection (**B**) vers la droite.
2. Faire pivoter la manivelle dans le sens antihoraire pour déplacer la goulotte d'éjection vers la gauche.

7



Ajustement du déflecteur

1. Presser et tenir le bouton sur la poignée de la commande du déflecteur (**D**) ou desserrer le bouton à oreilles (**E**)
2. Déplacer le déflecteur (**C**) vers le haut ou le bas pour régler la hauteur et la distance d'éjection de la neige.
3. Relâcher le bouton pour verrouiller le déflecteur à la position désirée, ou serrer le bouton à oreilles.

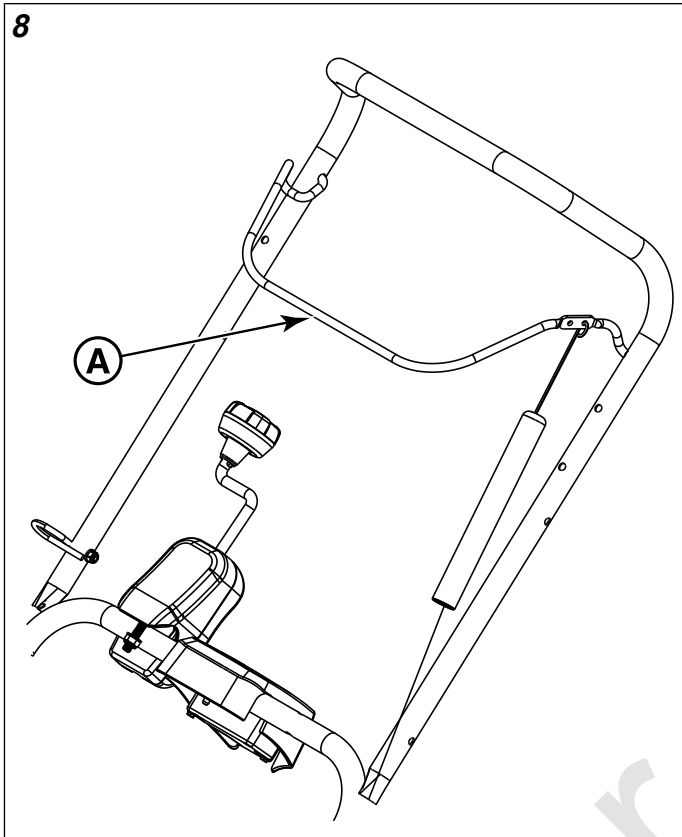
Embrayage de la tarière



La goulotte d'éjection est munie d'une tarière rotative pour éjecter la neige. La tarière peut poser un risque pour les doigts et les pieds qui s'y coincent, ce qui peut entraîner une amputation traumatique ou de graves lacérations. Le non-respect de ces instructions de sécurité résultera à une amputation traumatique ou dilacération grave.

1. Tirer sur la commande de tarière (**A**, Figure 8) et l'appuyer contre la poignée pour embrayer la tarière.

8



Dégagement d'une goulotte d'éjection obstruée



DANGER



La goulotte d'éjection est munie d'une tarière rotative pour projeter la neige. La tarière peut poser un risque pour les doigts qui s'y coincent, ce qui peut entraîner une amputation traumatique ou de graves lacérations. Ne jamais dégager la goulotte d'éjection avec les mains. Toujours utiliser un outil de dégagement.

Suivre ces consignes pour dégager une goulotte d'éjection obstruée de manière sécuritaire :

1. Arrêter le moteur et retirer la clé.
2. S'assurer que la tarière a cessé de tourner.
3. Utiliser un outil de dégagement pour retirer la neige de la goulotte d'éjection. Ne jamais dégager une goulotte d'éjection obstruée avec les mains!

2. Relâcher la commande de tarière pour débrayer la tarière. La tarière doit s'arrêter dans les 5 secondes une fois la commande de tarière relâchée. Si ce n'est pas le cas;

- Ajuster le câble de commande. Consulter **Réglage du câble de commande de la tarière**.
- Si la tarière ne s'arrête toujours pas dans les 5 secondes, consulter un concessionnaire agréé.

AVIS Ne pas surcharger la capacité de la machine en essayant de déblayer la neige trop vite.

Entretien et ajustement

Nous vous recommandons de communiquer avec un centre d'entretien autorisé pour tout ce qui concerne l'entretien et les réglages de l'unité. Le propriétaire peut exécuter certaines tâches d'entretien de routine. Se reporter au calendrier d'entretien et aux procédures qui suivent.



ATTENTION

Pour un fonctionnement adéquat, tous les composants utilisés pour fabriquer ce produit doivent demeurer installés. Les pièces de rechange doivent être de la même conception et être installées dans la même position que les pièces d'origine. D'autres pièces pourraient ne pas fonctionner aussi bien, endommager la machine et entraîner des blessures.



AVERTISSEMENT



Il faut effectuer l'entretien adéquat de cette souffeuse pour assurer son fonctionnement sécuritaire et son rendement. Le non-respect des consignes de sécurité de ce manuel pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Avant d'exécuter toute tâche d'entretien ou de réparation sur cette souffeuse, ARRÊTER le moteur, puis retirer la clé de contact ou la clé va-et-vient.

Calendrier d'entretien

Les cinq premières heures
Vidange d'huile
Avant chaque utilisation
• Vérifier le niveau d'huile du moteur • Vérifier le délai d'arrêt de la tarière
Après chaque utilisation
Retirer la neige et la gadoue accumulées afin d'empêcher le gel des commandes, des roues, de la goulotte d'éjection et de la tarière
Toutes les 25 heures ou annuellement
• Vérifier l'usure de la barre de raclage et de la tarière en caoutchouc • Vidanger l'huile moteur • Vérifier si la quincaillerie de la souffeuse est bien fixée • Vérifier le réglage du câble de commande de la tarière • Vérifier l'état du silencieux et de son capot protecteur • Remplacer la bougie d'allumage (entretien par le détaillant) • Vérifier le jeu de soupapes* (entretien par le détaillant)

* Non requis à moins de problèmes de rendement du moteur.

Contrôle des émissions polluantes

L'entretien, le remplacement ou la réparation des dispositifs et systèmes de contrôle des émissions polluantes doit être réalisé par une personne ou un établissement de réparation de moteurs non routiers. Toutefois, pour obtenir l'entretien « sans frais » du système de contrôle des émissions polluantes, le travail doit être réalisé par un détaillant autorisé.

Vidange de l'huile moteur

L'huile vidangée doit être éliminée de façon appropriée. Ne pas la jeter avec les déchets ménagers. Vérifier auprès des autorités locales, des centres de services ou des revendeurs où se trouvent les installations d'élimination des déchets ou de recyclage.

Pour des résultats optimaux, utiliser de l'huile synthétique Briggs & Stratton 5W-30 reconnue par la garantie. D'autres huiles détergentes de grande qualité peuvent être utilisées si elles sont classées SG, SH, SJ ou plus. Ne pas ajouter d'additifs.

1. Alors que le moteur est arrêté, mais toujours chaud, mettre la clé de contact à « OFF » (Arrêt) et la retirer (ou retirer la clé va-et-vient, le cas échéant).

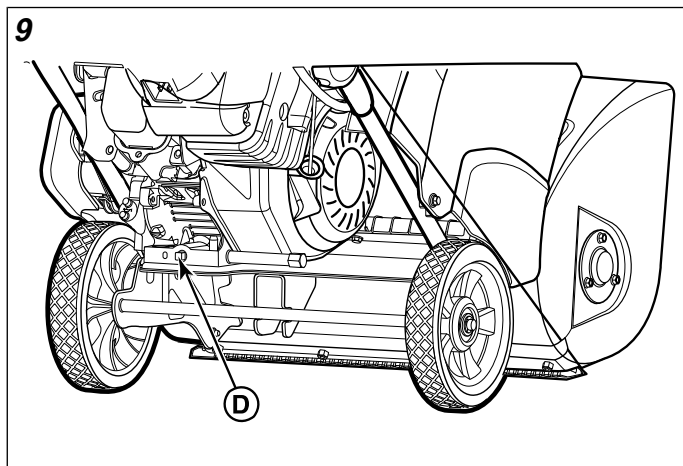


AVERTISSEMENT



Le carburant et ses vapeurs sont très inflammables et pourraient causer un incendie ou des brûlures entraînant des blessures graves, voire mortelles.

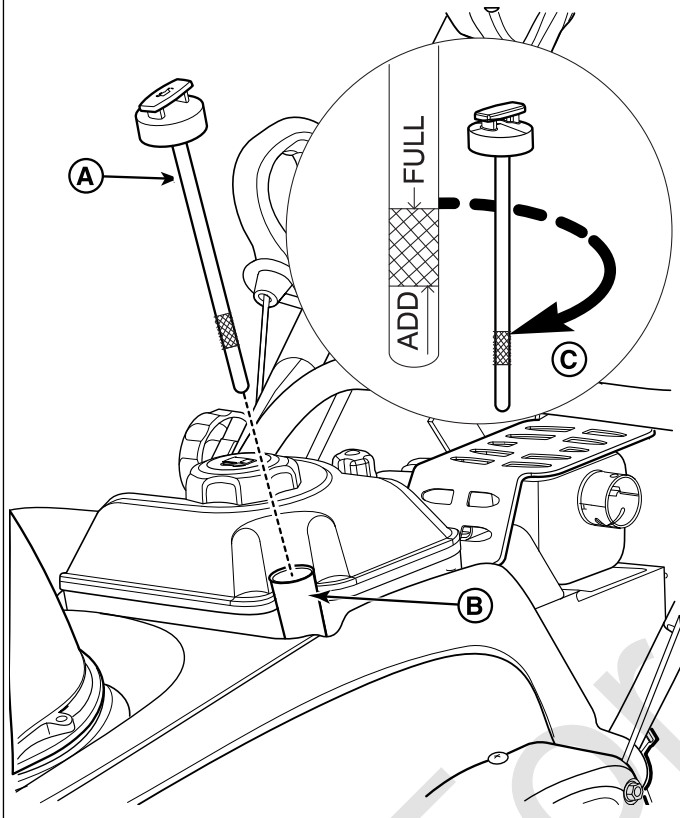
- Lors d'un entretien nécessitant que l'unité soit inclinée, on doit vider le réservoir de carburant pour éliminer tout risque de fuite qui pourrait causer un incendie ou une explosion.
2. Retirer le bouchon de vidange d'huile (D, Figure 9) et incliner légèrement la souffeuse pour vidanger l'huile dans un contenant approprié.
3. Lorsque l'huile est vidangée, installer et serrer le bouchon de vidange d'huile (D).



4. Mettre l'unité sur une surface plane.
5. Débarrasser la zone de remplissage d'huile de la présence d'humidité ou de débris.

- Retirer la jauge d'huile (A, Figure 10) et l'essuyer avec un chiffon propre. La mettre de côté.

10



- Verser l'huile lentement dans le tube de remplissage (B). Voir la rubrique **Fiche technique** pour connaître la contenance d'huile. Ne pas trop remplir.
- Attendre une minute avant de vérifier le niveau d'huile.
- Insérer et serrer la jauge d'huile avant de la retirer de nouveau pour vérifier le niveau d'huile. Il devrait se situer à la marque supérieure de la jauge (C).
- Lorsque le niveau d'huile atteint la marque supérieure de la jauge, l'insérer et la serrer.

Réglage du câble de commande de la tarière



La goulotte d'éjection est munie d'une tarière rotative pour éjecter la neige. La tarière peut poser un risque pour les doigts et les pieds qui s'y coincent, ce qui peut entraîner une amputation traumatique ou de graves lacérations.

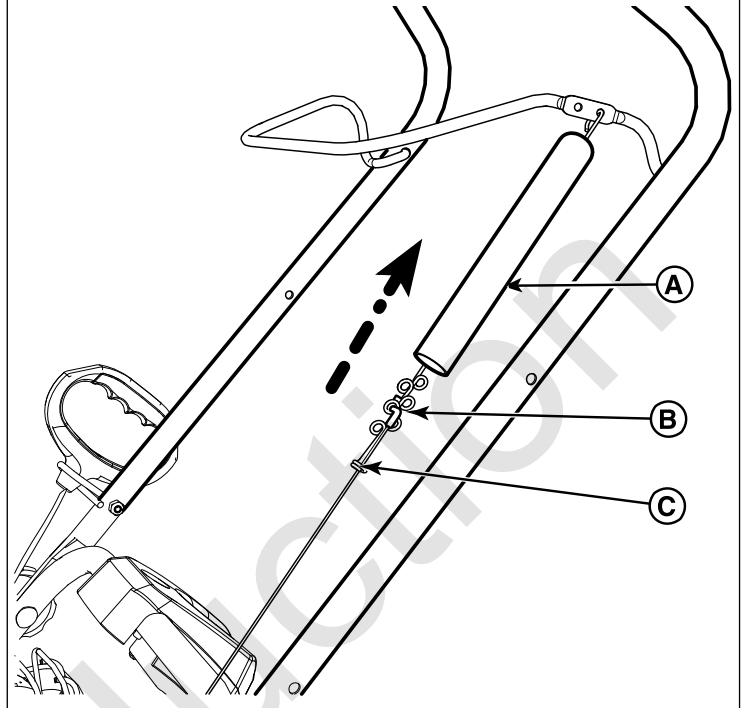
- Trop serrer le câble de la tarière peut causer une rotation de la tarière même lorsque le levier de commande n'est pas enfoncé.

La tarière devrait tourner seulement lorsque la commande de tarière est embrayée et doit arrêter dans les 5 secondes lorsque la commande de tarière est relâchée. Si la tarière ne tourne pas ou n'arrête pas tel que décrit, ajuster le câble de la

commande ou communiquer avec un centre de service autorisé pour ajuster le câble de la commande.

- ARRÊTER le moteur, puis retirer la clé de contact ou la clé va-et-vient.
- Soulever le couvercle du câble (A, Figure 11) pour exposer les boucles d'ajustement (B) et l'embout d'extrémité du câble (C).

11



- Enlever l'embout d'extrémité de la boucle d'ajustement et installer de nouveau comme suit :
 - Si la tarière tourne lorsque la commande de tarière n'est pas embrayée, allonger le câble de commande en installant l'embout d'extrémité dans la prochaine boucle plus basse (diminuer la tension de la courroie).
 - Si la tarière ne tourne pas lorsque la commande de tarière est embrayée, raccourcir le câble de commande en installant l'embout d'extrémité dans la prochaine boucle plus haute (augmenter la tension de la courroie).

Remarque : Il doit y avoir un peu de jeu dans le câble lorsque la commande de tarière n'est pas embrayée.

- Abaisser le couvercle du câble.
- Vérifier le fonctionnement de la commande de tarière en effectuant le test ci-dessous. Si la machine ne fonctionne pas comme décrit, NE PAS l'utiliser. Contacter un fournisseur de service après-vente agréé pour inspecter la machine, et la régler ou la réparer.

Essai de la commande de tarière

Avec le moteur en marche :

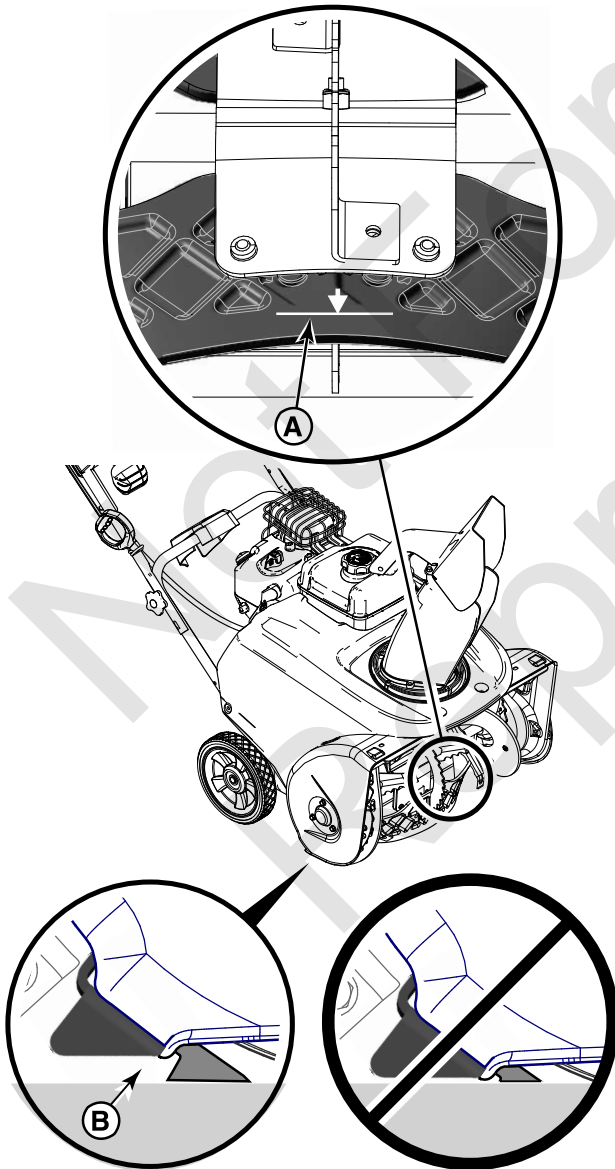
- Appuyer sur le levier de commande de la tarière et le maintenir enfoncé. La tarière devrait tourner.

- Relâcher le levier de commande de tarière. **La tarière doit s'arrêter dans les 5 secondes.**

Entretien de la tarière et de la barre de raclage

1. ARRÊTER le moteur, puis retirer la clé de contact ou la clé va-et-vient.
 2. Vérifier la limite d'usure sur la tarière en caoutchouc (**A**, Figure 12) ainsi que l'écart entre le support de barre de raclage et le sol (**B**).
- Si la limite d'usure de la tarière en caoutchouc est atteinte, il faut remplacer les deux vis sans fin en caoutchouc. Communiquez avec un détaillant autorisé.
 - Si le support de barre de raclage touche le sol, il faut remplacer la barre de raclage. Communiquez avec un détaillant autorisé.

12



Entreposage

À la fin de la saison ou lorsque l'unité doit être entreposée pendant plus de 30 jours ou plus, suivre la liste de vérification ci-dessous.



L'essence est hautement inflammable et ses vapeurs sont explosives. Les vapeurs pourraient se propager jusqu'à une source d'allumage distante et causer un incendie ou une explosion.

- Si le réservoir contient du carburant, ne pas entreposer l'unité à l'intérieur ou dans un endroit mal ventilé où les vapeurs pourraient atteindre des étincelles, des flammes nues, des veilleuses, des sources de chaleur et autres sources d'allumage.

Moteur :

Le carburant peut se dégrader lorsqu'il est conservé plus de 30 jours. L'essence éventée peut causer des dépôts d'acide et de gomme dans le système d'alimentation en carburant et le carburateur. Pour conserver la fraîcheur du carburant, ajouter le **Traitement stabilisateur de carburant à formule d'avant-garde de Briggs & Stratton**.

- Nul besoin de vidanger le carburant du moteur lorsqu'on y ajoute un stabilisateur en respectant les instructions. Faites fonctionner le moteur pendant 2 minutes pour faire circuler le stabilisateur dans le circuit d'alimentation. Si aucun stabilisateur n'est ajouté, le carburant doit être vidangé du moteur dans un récipient approuvé. Faire ensuite tourner le moteur jusqu'à ce qu'il s'arrête par manque d'essence.
- Pendant que le moteur est encore chaud, remplacer l'huile. Consulter **Remplacement de l'huile à moteur**.

Souffleuse à neige :

- S'assurer que les écrous, les boulons et les vis sont tous fermement fixés.
- Vérifier toutes les pièces mobiles externes pour déceler tout signe d'usure ou de dommage. Remplacer les pièces au besoin.
- Pour des surfaces métalliques non peinturées ou dénudées, appliquer un produit antirouille.
- Entreposer la machine à l'intérieur et la couvrir.
- Si l'unité doit être entreposée à l'extérieur, la couvrir d'une bâche.

Retour de l'unité aux fins d'entretien :

- Faire exécuter les tâches d'entretien annuel chez un centre d'entretien autorisé. Consulter **Calendrier d'entretien**.
- Vérifier le niveau d'huile à moteur et en ajouter au besoin.
- Retirer tout débris autour du silencieux et des cylindres.
- Remplir le réservoir de carburant frais et propre.
- S'assurer que tous les protecteurs, les écrans et les couvercles sont en place.
- Effectuer un test de la commande de la tarière.

Dépannage

Problème	Cause	Solution
La tarière n'arrête pas lorsque la commande de tarière est relâchée	Le câble de commande doit être ajusté	Consulter <i>Réglage du câble de commande de la tarière</i> .
La tarière ne tourne pas lorsque la commande de tarière est embrayée	Le câble de commande doit être ajusté	Consulter <i>Réglage du câble de commande de la tarière</i> .
Le moteur ne démarre pas	Clé en position « OFF » (arrêt)	Mettre la clé en position « ON » (marche).
	Amorceur non appuyé	Appuyer sur le bouton d'amorceur deux fois avant de tirer le cordon du démarreur.
	Plus d'essence	Remplir le réservoir avec de l'essence fraîche.
	Étrangleur ouvert - moteur froid	Tourner l'étrangleur à la position fermé avant de tirer le cordon du démarreur.
	Moteur noyé	Tourner l'étrangleur à la position ouvert; tirer le cordon du démarreur plusieurs fois jusqu'à ce que le moteur démarre.
	Eau dans le carburant ou carburant trop vieux	Remplir le réservoir avec de l'essence fraîche.
	Cordon non branché ou disjoncteur déclenché (modèles à démarrage électrique)	Brancher le cordon ou remplacer le cordon si défectueux; réarmer le disjoncteur.
La rotation de la goulotte ou l'ajustement du déflecteur ne fonctionne pas	La goulotte ou le déflecteur est gelé	Dégager la neige ou la glace de la goulotte et des pièces du déflecteur; placer la souffeuse à neige dans un endroit chauffé jusqu'à ce que la neige ou la glace fonde.
Le moteur démarre difficilement ou tourne mal	Mauvaise huile	Changer l'huile pour une viscosité plus légère (telle une 5W-30).
	Commande de l'étrangleur mal réglée	Ouvrir la commande de l'étrangleur graduellement au fur et à mesure que le moteur se réchauffe.
Vibration excessive	Pièces lâches ou pièces endommagées	Arrêter la souffeuse à neige immédiatement. Communiquer avec un centre de service autorisé.
La barre de raclage ne nettoie pas la surface dure	Usure de barre de raclage ou de la vis sans fin de tarière	Consulter <i>Entretien de la tarière et de la barre de raclage</i> .
La souffeuse à neige n'éjecte pas la neige	Le câble de commande doit être ajusté	Consulter <i>Réglage du câble de commande de la tarière</i> .
	Conduit d'éjection obstrué avec de la neige	ARRÊTEZ LE MOTEUR! S'assurer que la tarière a arrêté de tourner. Utiliser un outil de nettoyage pour enlever la neige de la goulotte d'éjection. Ne jamais dégager une goulotte d'éjection bouchée avec vos mains! Consulter <i>Dégagement d'une goulotte d'éjection bouchée</i> .
La souffeuse à neige n'avance pas d'elle-même	La tarière en caoutchouc est usée ou endommagée	Consulter <i>Entretien de la tarière et de la barre de raclage</i> .

Pour tout autre problème, consulter un détaillant autorisé.

Fiche technique

Tableau de spécifications

Le dispositif d'allumage par étincelle sur cette souffleuse à neige est conforme à la norme canadienne ICE-002.

Article	Modèle 130000	Modèle 150000
Marque du moteur	Briggs & Stratton	Briggs & Stratton
Série de modèles du moteur	Série Neige	Série Neige
Type de moteur	4 temps	4 temps
Système de démarrage	Lanceur à rappel et démarrage électrique	Lanceur à rappel et démarrage électrique
Volume d'huile	20 oz (,59 L)	20 oz (,59 L)
Capacité du réservoir d'essence	3.0 pintes (2,8 L)	3.2 pintes (3,0 L)
Écartement des électrodes	.030 po (,76 mm)	.030 po (,76 mm)
Couple Bougie d'allumage	180 lb-po (20 Nm)	180 lb-po (20 Nm)
Entrefer armature/carcasse	.010 - .014 po (,25 - ,36 mm)	.010 - .014 po (,25 - ,36 mm)
Jeu de soupape d'admission	.004 - .006 po (,10 - ,15 mm)	.004 - .006 po (,10 - ,15 mm)
Jeu de soupape d'échappement	.006 - .008 po (,15 - ,20 mm)	.009 - .011 po (,23 - ,28 mm)

Puissances nominales

La puissance nominale brute de chaque modèle de moteur à essence est étiquetée conformément à la norme J1940, Small Engine Power & Torque Rating Procedure, de la SAE (Society of Automotive Engineers) et elle est classée conformément à la norme SAE J1995. Les valeurs de couple sont calculées à un régime de 2 600 tr/min pour les moteurs dont le régime (rpm) est indiqué sur l'étiquette, et à un régime de 3 060 tr/min pour les autres; les valeurs de puissance sont calculées à un régime de 3 060 tr/min. Vous pouvez consulter les courbes de puissance brute sur le site Web www.BRIGGSandSTRATTON.COM. Les valeurs de puissance nette sont calculées alors que l'échappement et le filtre à air sont installés, tandis que les valeurs de puissance brutes sont calculées sans ces composants. La puissance brute réelle sera plus élevée que la puissance nette du moteur et elle est notamment assujettie aux conditions d'utilisation ambiantes et à la variabilité des moteurs. En raison de la vaste gamme de produits sur lesquels sont installés les moteurs, un moteur à essence pourrait ne pas fournir la puissance brute nominale indiquée lorsqu'il est utilisé avec un équipement particulier. Cette différence est due à divers facteurs, notamment à la diversité des composants du moteur (filtre à air, échappement, recharge, refroidissement, carburateur, pompe à carburant, etc.), aux restrictions imposées par l'utilisation, aux conditions d'utilisation ambiantes (température, humidité, altitude) et à la variabilité des moteurs. En raison de restrictions de fabrication et de capacité, Briggs & Stratton pourrait substituer ce moteur par un autre modèle d'une puissance nominale supérieure.